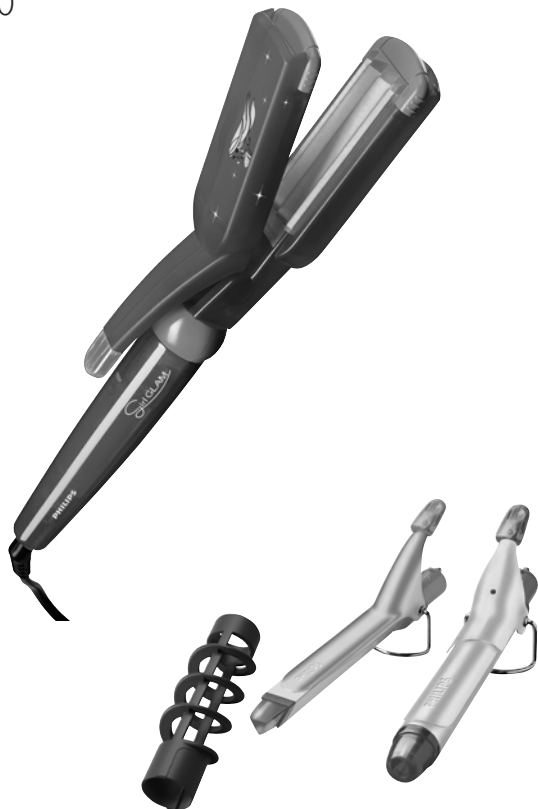
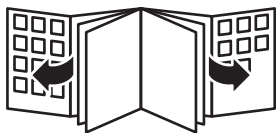


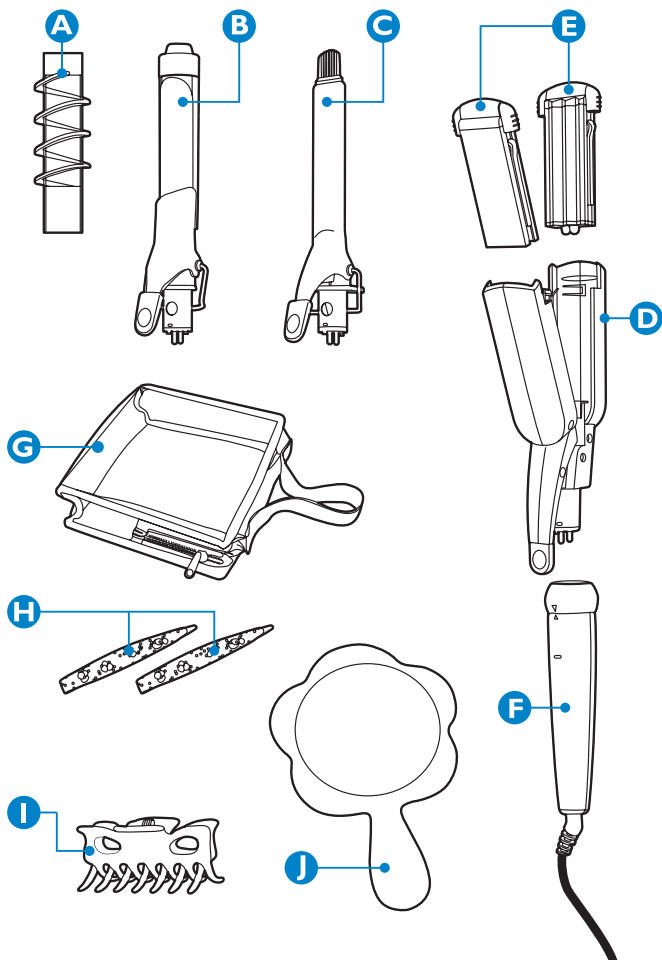
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP4680



PHILIPS





ENGLISH 6

FRANÇAIS 14

INDONESIA 23

한국어 32

BAHASA MELAYU 40

PORTUGUÊS DO BRASIL 49

ภาษาไทย 57

TIẾNG VIỆT 63

繁體中文 71

简体中文 78

فارسی 92

العربية 99

Introduction

With the new Girl Glam multi-styler, children's hair dreams come true! It has been designed to give them straight sleek styles, crimps, large rounded curls, beautiful ringlets and the possibility to create a fantasy look. In short, everything a girl desires to look wonderful. In addition to all these fun attachments, the Girl Glam multi-styler comes with hair clips, a lovely mirror and a cool bag to store all the accessories.

You can visit our website at www.philips.com for more information about this product and other Philips products.

General Description (Fig. 1)

- A** Spiral
- B** Large curling attachment
- C** Triangle attachment
- D** Crimping/straightening attachment
- E** Crimping/straightening plates
- F** Handle
- G** Storage bag
- H** Small hair clips
- I** Large hair clip
- J** Mirror

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep this appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

Warning

- This appliance is NOT a toy but a mains-operated hairstyler. The styling surfaces of the appliance become very hot. If the appliance is used on young children's hair, it must be operated by a responsible

adult. Older children must be instructed and supervised when they use the appliance. Keep the appliance out of the reach of young children.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Keep the attachments clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The plates have a ceramic coating. This coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.
- The ceramic-coated parts of the attachments become hot during use. Prevent contact with the skin. Keep the mains cord away from the hot parts of the appliance.
- Only use the appliance on dry or damp hair.
- Always unplug the appliance after use.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

8 ENGLISH

- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Do not connect the handle to the mains without attaching an attachment first. Make sure the attachment is properly fixed to the handle before you put the plug in the wall socket.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

If the appliance is used on young children's hair, it must be operated by a responsible adult. Older children must be instructed and supervised when they use the appliance. Keep the appliance out of the reach of young children.

Before you start styling, comb or brush the hair so that it is untangled and smooth.

Connecting attachments

- 1** To connect the attachment, insert it into the handle. Make sure that the support points downwards (Fig. 2).
- 2** Turn the locking ring on the handle to the left until the bold arrow on the locking ring is in line with the arrow on the handle. The attachment is now securely fixed to the handle (Fig. 3).

Follow this procedure for all attachments. To detach the attachments, turn the locking ring to the right and pull the attachment out of the handle.

Unplug the appliance when you remove an attachment after or during styling. Avoid touching the metal and ceramic parts of the attachment, as they are hot.

Using the appliance

With the Girl Glam multi-styler you can create large rounded curls, ringlets, crimps, triangular curls and a straight, sleek look.

- 1 Connect the desired attachment to the handle (see chapter 'Preparing for use').
- 2 Place the appliance on the support of the attachment and put the mains plug in the wall socket.
 - ▶ The power-on light goes on and the appliance starts to heat up. (Fig. 4)
- 3 Start styling when the ready dot on the attachment changes colour (Fig. 5).
- 4 When you use one of the curling attachments, always make sure you wind the end of the lock in the required direction.
- 5 How long you have to keep the styler in the hair depends on the thickness of the hair. In case of fine hair, 5 seconds is long enough for a good result. Leave the styler in the hair longer (max. 10 seconds) if the hair is thicker.

Large rounded curls

- 1 Connect the large curling attachment to the handle. Make sure that the support points downwards.
- 2 Take a lock of hair. Press the lever to open the clip and place the lock between the barrel and the clip.
- 3 Release the lever and slide the barrel to the end of the lock. Then wind the lock round the barrel (Fig. 6).

Make sure you wind the end of the lock in the required direction.

- 4 Open the clip after 5 to 10 seconds and remove the attachment from the hair. Let the curls cool down before you comb, brush or finger-comb the hair into its final style.

You can comb the curls with your fingers to add volume.

Ringlets

- 1 Connect the large curling attachment to the handle and slide the spiral onto the curling attachment.
- 2 Take a lock of hair. Press the lever to open the clip and place the lock between the barrel and the clip.
- 3 Release the lever and slide the barrel to the end of the lock. Then wind the lock round the barrel along the spiral (Fig. 7).
Make sure you wind the end of the lock in the required direction.
- 4 Open the clip after 5 to 10 seconds and remove the attachment from the hair. Let the ringlets cool down before you comb, brush or finger-comb the hair into its final style.

Triangular curls

- 1 Connect the triangle attachment to the handle. Make sure that the stand points downwards.
- 2 Take a lock of hair. Press the lever to open the clip and place the lock between the barrel and the clip.
- 3 Release the lever and slide the barrel to the end of the lock. Then wind the lock round the barrel (Fig. 8).
Make sure you wind the end of the lock in the required direction.
- 4 Open the clip after 5 to 10 seconds and remove the attachment from the hair. Let the triangular curls cool down before you comb, brush or finger-comb the hair into its final style.

Crimps

- 1 Connect the crimping/straightening attachment with crimping plates to the handle (Fig. 9).
- 2 Take a lock of hair (max. 5 to 6cm wide). Press the lever to open the attachment and place the lock between the crimping plates. Start crimping at the roots (Fig. 10).
- 3 Keep the plates locked for 5 to 10 seconds.

4 Press the lever to open the attachment and place a lower section of the same lock of hair between the plates. Make sure there is an overlap. Repeat this process until you have reached the end of the lock.

5 Let the crimps cool down. Do not brush or comb the crimps, as this will ruin them.

waves, curls and crimps disappear if your hair gets wet (for instance when you wash it). You can also use the straightening plates to make them disappear.

Sleek look

1 Open the crimping/straightening attachment. Remove the plates one by one by grabbing their cool tips and pulling them out of the attachment (Fig. 11).

2 Turn the plates upside down and slide them back into the attachment (Fig. 12).

Make sure that you insert the edges of the plates properly into the grooves.

3 You have now turned the crimping attachment into a straightening attachment. Connect the attachment to the handle and follow the same procedure as for creating crimps.

Another method to straighten the hair is to slide the straightening attachment slowly down the lock.

4 Let the sleek hair cool down before you comb or brush it.

If you have natural curls or waves, the straight result disappears if your hair gets wet (for instance when you wash it).

Cleaning

Never immerse the appliance in water or rinse it under the tap.

1 Remove the mains plug from the wall socket.

2 Place the styler on the support of the attachment in a safe place and let it cool down.

12 ENGLISH

- 3 Clean the appliance and the attachments with a small brush or a dry cloth.

Storage

Do not wind the mains cord round the appliance.

- 1 Remove the mains plug from the wall socket.
- 2 Place the styler on the support of the attachment in a safe place and let it cool down.
- 3 Store the appliance and its accessories in the bag.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 13).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems arise with the appliance and you are unable to solve them with the information below, please contact a Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps there is a power failure or the socket is not live. Check if the power supply works. If it does, plug in another appliance to check whether the socket is live.
	Perhaps you have connected the appliance to a voltage for which it is not suitable. Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.
	Perhaps the mains cord of the appliance is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
The styling results are not what you expected.	Perhaps you did not let the appliance heat up long enough. Let the appliance heat up until the ready dot has changed colour:
	Perhaps you wound too much hair round the barrel or put too much hair between the plates. When you use the curling attachments, do not make the locks too thick. The thinner the lock of hair, the tighter the curl will be. When you use the crimping/straightening attachment, make sure the locks are no wider than 5-6cm for a good result.
	Perhaps you did not leave the styling attachment in the hair long enough. Keep the styler in the hair for 5 to 10 seconds, depending on the thickness of the hair.

Introduction

Avec la brosse coiffante Girl Glam, les jeunes filles peuvent réaliser les coiffures de leurs rêves. Elle a été spécialement conçue pour leur permettre de passer d'un style à un autre : des cheveux lisses et raides, gaufrés, des boucles généreuses ou de magnifiques anglaises. Elles peuvent même opter pour la fantaisie ! En un mot, tout ce que souhaite une jeune fille pour se faire belle. La brosse coiffante Girl Glam n'est pas seulement fournie avec de nombreux accessoires amusants mais aussi avec des pinces à cheveux, un joli miroir et une trousse de rangement très cool. Pour plus d'informations sur ce produit et sur tout autre produit Philips, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.philips.com.

Description générale (fig. 1)

- A** Spirale
- B** Grand fer à boucler
- C** Fer à triangles
- D** Fer à gaufrer/lisser
- E** Plaques à gaufrer/lisser
- F** Poignée
- G** Trousse de rangement
- H** Petites pinces à cheveux
- I** Grande pince à cheveux
- J** Miroir

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un risque pour l'utilisateur même si l'appareil est éteint.

Avertissement

- Cet appareil N'EST PAS un jouet mais une brosse coiffante branchée sur secteur. Les surfaces de cette brosse deviennent très chaudes. Si cet appareil est utilisé pour coiffer de jeunes enfants, il doit l'être par un adulte responsable. Les enfants plus âgés qui souhaitent utiliser cette brosse doivent avoir pris connaissance des instructions de l'appareil et être surveillés par un adulte. Tenez l'appareil hors de portée des jeunes enfants.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.

Attention

- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- Les accessoires doivent être propres et ne doivent comporter aucune trace de poussières, saletés, ni de produits coiffants tels que mousse, spray ou gel. N'appliquez pas de produits coiffants lorsque vous utilisez l'appareil.

- Le revêtement en céramique des plaques présente une usure normale au fil du temps. Cela n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.
- Les parties en céramique des accessoires chauffent pendant l'utilisation. Évitez tout contact de ces parties chaudes avec la peau et maintenez le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes de l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que sur cheveux secs ou légèrement humides.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne branchez pas la poignée sans avoir fixé un accessoire au préalable. Assurez-vous que l'accessoire est correctement fixé avant de brancher l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

Si cet appareil est utilisé pour coiffer de jeunes enfants, il doit l'être par un adulte responsable. Les enfants plus âgés qui souhaitent utiliser cette brosse doivent avoir pris connaissance des instructions de l'appareil et être surveillés par un adulte. Tenez l'appareil hors de portée des jeunes enfants.

Avant de commencer le coiffage, peignez ou brossez les cheveux pour les démêler.

Fixation des accessoires

- 1 Pour fixer un accessoire, insérez-le dans la poignée. Assurez-vous que le support soit orienté vers le bas (fig. 2).
- 2 Pour fixer fermement l'accessoire, tournez la bague de verrouillage de la poignée vers la gauche jusqu'à ce que la flèche de la bague coïncide avec la flèche de la poignée (fig. 3).

Suivez la même procédure pour tous les accessoires. Pour détacher les accessoires, tournez la bague de blocage vers la droite et retirez l'accessoire.

Débranchez l'appareil lorsque vous enlevez un accessoire après ou durant le coiffage. Évitez de toucher les parties en métal ou en céramique de l'accessoire car celles-ci sont très chaudes.

Utilisation de l'appareil

Avec la brosse coiffante Girl Glam, vous pouvez créer des boucles généreuses, anglaises ou en triangle. Vous pouvez également gaufrer ou lisser vos cheveux.

- 1 Fixez l'accessoire souhaité sur la poignée (voir le chapitre « Avant utilisation »).
- 2 Placez l'appareil sur le support de l'accessoire et branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
 - ▶ Le voyant d'alimentation s'allume et l'appareil commence à chauffer. (fig. 4)
- 3 Vous pouvez commencer à vous coiffer lorsque le voyant Prêt-à-utiliser de l'accessoire change de couleur (fig. 5).
- 4 Lors de l'utilisation d'un fer à boucler, assurez-vous que l'extrémité de la mèche est enroulée dans la direction souhaitée.
- 5 Le temps de coiffage dépend de l'épaisseur de vos cheveux. Si vous avez des cheveux fins, 5 secondes suffiront pour obtenir de bons résultats. Si vous avez des cheveux plus épais, maintenez la brosse coiffante plus longtemps (10 secondes au maximum).

Boucles généreuses

- 1** Fixez le grand fer à boucler sur la poignée. Assurez-vous que le support soit orienté vers le bas.
- 2** Prenez une mèche, ouvrez la pince en appuyant sur la manette, puis placez la mèche entre le corps et la pince.
- 3** Relâchez la manette et glissez le corps jusqu'à l'extrémité de la mèche. Ensuite enroulez la mèche autour du corps (fig. 6).
Assurez-vous que l'extrémité de la mèche est enroulée dans la direction souhaitée.
- 4** Ouvrez la pince après 5 à 10 secondes et retirez le fer des cheveux. Laissez refroidir les boucles avant de les peigner, de les brosser ou d'y passer vos doigts afin d'obtenir la mise en forme finale.
Vous pouvez passer les doigts dans vos cheveux afin de leur donner du volume.

Anglaises

- 1** Connectez le grand fer à boucler sur la poignée et faites glisser la spirale coulissante dessus.
- 2** Prenez une mèche, ouvrez la pince en appuyant sur la manette, puis placez la mèche entre le corps et la pince.
- 3** Relâchez la manette et glissez le corps jusqu'à l'extrémité de la mèche. Ensuite enroulez la mèche autour du corps en suivant la spirale (fig. 7).
Assurez-vous que l'extrémité de la mèche est enroulée dans la direction souhaitée.
- 4** Ouvrez la pince après 5 à 10 secondes et retirez le fer des cheveux. Laissez refroidir les anglaises avant de les peigner, de les brosser ou d'y passer vos doigts afin d'obtenir la mise en forme finale.

Boucles en triangle

- 1** Fixez le fer à triangles sur la poignée. Assurez-vous que le support est orienté vers le bas.

2 Prenez une mèche, ouvrez la pince en appuyant sur la manette, puis placez la mèche entre le corps et la pince.

3 Relâchez la manette et glissez le corps jusqu'à l'extrémité de la mèche. Ensuite enroulez la mèche autour du corps (fig. 8).

Assurez-vous que l'extrémité de la mèche est enroulée dans la direction souhaitée.

4 Ouvrez la pince après 5 à 10 secondes et retirez le fer des cheveux. Laissez refroidir les boucles en triangle avant de les peigner, de les brosser ou d'y passer vos doigts afin d'obtenir la mise en forme finale.

Gaufres

1 Fixez le fer à gaufrer/lisser avec les plaques à gaufrer sur la poignée (fig. 9).

2 Prenez une mèche de 5 ou 6 cm de largeur maximum. Ouvrez le fer en appuyant sur la manette et placez la mèche entre les plaques à gaufrer. Commencez le gaufrage par la racine (fig. 10).

3 Tenez les plaques pressées pendant 5 à 10 secondes.

4 Ouvrez le fer en appuyant sur la manette et placez une partie inférieure de la même mèche entre les plaques, en veillant à replacer une partie déjà gaufrée de la mèche entre les plaques. Répétez la procédure jusqu'à l'extrémité de la mèche.

5 Laissez les cheveux gaufrés refroidir. Ne les brossez pas et ne les peignez pas.

Les crans, les boucles et les ondulations disparaissent lorsque vous mouillez vos cheveux (par exemple, lorsque vous les lavez). Vous pouvez également les lisser à l'aide des plaques à lisser.

Cheveux lisses

1 Ouvrez le fer à gaufrer/lisser. Retirez les plaques une à une en les saisissant par les embouts froids (fig. 11).

2 Retournez les plaques et faites-les à nouveau glisser sur l'accessoire (fig. 12).

Assurez-vous que vous avez inséré correctement les bords des plaques dans les rainures.

- 3 Vous pouvez maintenant utiliser le fer à gautrer en tant que fer à lisser. Fixez le fer sur la poignée et suivez la même procédure que pour gautrer les cheveux.

Vous pouvez également lisser vos cheveux en déplaçant lentement le fer vers l'extrémité de la mèche.

- 4 Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner ou de les brosser. Si vos cheveux sont naturellement crantés ou bouclés, le lissage disparaît si vos cheveux sont mouillés (par exemple, lorsque vous les lavez).

Nettoyage

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

- 1 Retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- 2 Placez la brosse coiffante sur le support du fer dans un endroit sûr et laissez-la refroidir.
- 3 L'appareil et les accessoires peuvent être nettoyés avec une petite brosse ou un chiffon sec.

Rangement

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- 1 Retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- 2 Placez la brosse coiffante sur le support du fer dans un endroit sûr et laissez-la refroidir.
- 3 Rangez l'appareil et les accessoires dans la trousse de rangement.

Environnement

- 1 Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet,

où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 13).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil et que vous ne pouvez pas les résoudre à l'aide des informations ci-dessous, adressez-vous à un Centre Service Agréé Philips ou au Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème

Solution

L'appareil ne fonctionne pas.

Il y a peut-être une panne de courant ou la prise n'est pas alimentée. Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne. Si c'est le cas, branchez un autre appareil sur la prise pour vérifier qu'elle est bien alimentée.

La tension nominale de l'appareil ne correspond peut-être pas à la tension secteur sur laquelle vous l'avez branché. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.

Le cordon d'alimentation est peut-être endommagé. Si tel est le cas, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

Problème	Solution
Les résultats obtenus ne sont pas satisfaisants.	<p data-bbox="300 182 958 283">Vous n'avez peut-être pas laissé l'appareil chauffer assez longtemps. Laissez l'appareil chauffer jusqu'à ce que le voyant Prêt-à-utiliser change de couleur.</p> <p data-bbox="300 298 958 567">Vous avez peut-être enroulé une mèche trop épaisse autour du corps ou placé trop de cheveux entre les plaques. Lorsque vous utilisez les fers à boucler, les mèches ne doivent pas être trop épaisses. Plus la mèche est mince, plus la boucle est serrée. Lorsque vous utilisez le fer à gaufre/lisser, la largeur des mèches ne doit pas dépasser 5-6 cm pour obtenir de bons résultats.</p>
	<p data-bbox="300 589 958 728">Vous n'avez peut-être pas laissé l'accessoire dans vos cheveux assez longtemps. Laissez la brosse coiffante dans vos cheveux pendant 5 à 10 secondes, selon l'épaisseur de vos cheveux.</p>

Pendahuluan

Dengan penata rambut serbaguna Girl Glam, rambut yang diimpikan anak-anak kini jadi kenyataan! Alat ini dirancang untuk menata rambut mereka agar lurus halus, keriting, ikalan besar, ikalan kecil yang indah serta mampu menciptakan tampilan fantasi. Pokoknya, apapun yang diinginkan wanita agar tampak menawan. Selain semua perlengkapan yang menyenangkan ini, penata serbaguna Girl Glam dilengkapi dengan jepitan rambut, cermin indah dan tas keren untuk menyimpan semua aksesoris. Anda dapat mengunjungi situs web kami di www.philips.com untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang produk ini dan produk Philips lainnya.

Gambaran Umum (Gbr. 1)

- A Spiral
- B Perlengkapan ikalan besar
- C Perlengkapan segi tiga
- D Perlengkapan pengeriting/pelurus
- E Pelat pengeriting/pelurus
- F Gagang
- G Tas penyimpanan
- H Jepitan rambut kecil
- I Jepitan rambut besar
- J Cermin

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara seksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jauhkan alat ini dari air. Jangan menggunakannya di dekat atau di atas air dalam bak mandi, bak cuci tangan, bak cuci piring, dsb. Apabila Anda menggunakan alat di kamar mandi, cabut steker setelah alat digunakan. Alat yang berada dekat dengan air bisa mengundang risiko, meskipun alat sudah dimatikan

Peringatan

- Alat ini BUKAN mainan melainkan alat listrik penata rambut. Permukaan penata pada alat akan menjadi sangat panas. Jika alat digunakan pada rambut anak-anak yang masih kecil, alat harus dioperasikan oleh orang dewasa. Anak yang lebih dewasa harus diarahkan dan diawasi saat mereka menggunakan alat. Jauhkan alat dari jangkauan anak kecil.
- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Periksa kondisi kabel listrik secara teratur. Jangan menggunakan alat apabila steker, kabel atau alat itu sendiri rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Selalu kembalikan alat ke pusat servis resmi Philips untuk diperiksa atau diperbaiki. Perbaikan yang dilakukan oleh orang yang tidak memenuhi syarat dapat sangat merugikan bagi penggunaannya.

Hati-hati

- Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan agar Anda memasang residual current device (RCD) pada sirkuit listrik yang memasok listrik ke kamar mandi. RCD ini harus memiliki arus operasi residu terukur yang tidak lebih tinggi dari 30mA. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini.
- Jagalah perlengkapan agar selalu bersih, bebas debu, dan tidak kotor juga produk penata seperti mousse, semprotan dan gel. Jangan sekali-kali menggunakan alat bersama dengan produk penata.
- Pelat mempunyai lapisan keramik. Lapisan ini lambat laun akan menipis seiring waktu. Ini tidak mempengaruhi kinerja alat.

- Bagian yang berlapis keramik pada perlengkapan akan menjadi panas selama digunakan. Hindari kontak dengan kulit. Jauhkan kabel listrik dari bagian alat yang panas.
- Gunakan alat hanya pada rambut yang kering atau sedikit basah.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Tunggulah sampai alat sudah dingin sebelum menyimpannya.
- Jangan melilitkan kabel pada alat.
- Jangan menghubungkan gagang ke sumber listrik tanpa memasang perlengkapannya lebih dahulu. Pastikan perlengkapan sudah terpasang benar pada gagangnya sebelum Anda menghubungkan steker ke stopkontak.
- Jangan menggunakan alat pada rambut tiruan.
- Jangan gunakan alat untuk keperluan selain yang diterangkan dalam buku petunjuk ini.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Persiapan penggunaan

Jika alat digunakan pada rambut anak-anak yang masih kecil, alat harus dioperasikan oleh orang dewasa. Anak yang lebih dewasa harus diarahkan dan diawasi saat mereka menggunakan alat. Jauhkan alat dari jangkauan anak kecil.

Sebelum menata rambut, sisir atau sikatlah rambut Anda sehingga helaian rambut tidak menyatu dan menjadi halus.

Memasang perlengkapan

- 1** Untuk memasang perlengkapan, masukkan ke dalam gagangnya. Pastikan titik tumpunya masuk menghadap ke bawah (Gbr. 2).
- 2** Putar ke kiri cincin pengunci pada gagang sampai tanda panah tebal pada cincin pengunci sejajar dengan tanda panah pada gagang.

Sekarang perlengkapannya sudah terpasang kuat pada gagang (Gbr. 3).

Ikuti prosedur ini untuk memasang peralatan lainnya. Untuk melepas alat, putar cincin pengunci ke kanan dan tarik alat keluar dari gagangnya.

Cabut alat ini saat Anda melepas perlengkapan setelah atau saat menata rambut. Jangan menyentuh bagian logam dan keramik pada perlengkapan, karena panas.

Menggunakan alat

Dengan penata rambut Girl Glam, Anda dapat membuat ikalan besar, ikalan kecil, keriting, ikalan segitiga dan rambut yang tampak lurus dan halus.

- 1 Hubungkan perlengkapan ke gagangnya (lihat bab 'Persiapan penggunaan').
- 2 Pasanglah alat pada sokongan perlengkapan dan masukkan steker pada stopkontak.
 - ▶ Lampu tanda hidup terus menyala dan alat mulai panas. (Gbr. 4)
- 3 Setelah bintik siap pada alat berubah warna, Anda dapat mulai menata rambut (Gbr. 5).
- 4 Ketika menggunakan salah satu alat pengikal, pastikan selalu ujung ikatan rambut dililitkan ke arah yang benar.
- 5 Lamanya Anda harus membiarkan alat pada rambut tergantung ketebalan rambut. Untuk rambut tipis, 5 detik saja sudah cukup memberi hasil yang bagus. Biarkan alat penata lebih lama pada rambut Anda (maksimal 10 detik) untuk rambut yang tebal.

Iklan yang besar

- 1 Pasang alat pengikal besar ke gagangnya. Pastikan titik tumpunya menghadap ke bawah.
- 2 Pegang seikat rambut. Tekan tuas untuk membuka jepitannya dan letakkan rambut tersebut di antara laras dan jepitannya.

- 3** Lepaskan tuas lalu geser laras ke ujung ikatan. Kemudian lilitkan ikatan di seputar laras (Gbr. 6).

Pastikan Anda melilitkan ujung rambut tersebut dalam arah yang diinginkan.

- 4** Buka jepitan setelah 5 sampai 10 detik lalu lepaskan laras dari rambut. Tunggu ikalan sampai dingin sebelum Anda menyisir, menyikat atau menyisir dengan jari hingga sesuai gaya yang diinginkan.

Untuk menambah volume, Anda bisa menyisirmya dengan jari.

Iklan kecil

- 1** Pasang alat pengikal besar ke gagangnya dan sorong spiral ke alat pengikal.

- 2** Pegang seikat rambut. Tekan tuas untuk membuka jepitannya dan letakkan rambut tersebut di antara laras dan jepitannya.

- 3** Lepaskan tuas lalu geser laras ke ujung ikatan. Kemudian lilitkan ikatan pada laras di sepanjang spiral (Gbr. 7).

Pastikan Anda melilitkan ujung rambut tersebut dalam arah yang diinginkan.

- 4** Buka jepitan setelah 5 sampai 10 detik lalu lepaskan alat dari rambut. Biarkan ikalan dingin dulu sebelum Anda menyisir, menyikat atau menyisir dengan jari agar sesuai dengan gaya akhir yang diinginkan.

Iklan segitiga

- 1** Pasang alat pengikal segitiga ke gagangnya. Pastikan dudukannya menghadap ke bawah.

- 2** Pegang seikat rambut. Tekan tuas untuk membuka jepitannya dan letakkan rambut tersebut di antara laras dan jepitannya.

- 3** Lepaskan tuas lalu geser laras ke ujung ikatan. Kemudian lilitkan ikatan di seputar laras (Gbr. 8).

Pastikan Anda melilitkan ujung rambut tersebut dalam arah yang diinginkan.

- 4 Buka jepitan setelah 5 sampai 10 detik lalu lepaskan alat dari rambut. Biarkan ikalan dingin dulu sebelum Anda menyisir, menyikat atau menyisir dengan jari agar sesuai gaya akhir yang diinginkan.

Keriting

- 1 Pasang alat pengeriting/pelurus dengan pelat pengeriting ke gagangnya (Gbr. 9).
- 2 Ambil seikat rambut (maks. selebar 5 s/d 6 cm). Tekan tuas untuk membuka alat lalu letakkan rambut di antara pelat pengeriting. Mulailah mengeriting dari akarnya (Gbr. 10).
- 3 Tahan pelat agar menempel selama 5 sampai 10 detik.
- 4 Buka alat dengan menekan tuasnya dan letakkan bagian bawah ikatan rambut yang sama di antara pelat. Pastikan terliput. Ulangi proses ini hingga mencapai ujung rambut.
- 5 Tunggu sampai keritingnya dingin. Jangan menyisir atau menyikat gulungan rambut, karena akan merusak bentuknya.

Gaya berombak, ikal dan keriting akan hilang bila Anda membasahi rambut (misalnya dikeramas). Anda juga dapat menggunakan pelat pelurus untuk menghilangkannya.

Gaya licin

- 1 Buka alat pengeriting/pelurus. Buka pelatnya satu per satu dengan memegang ujung yang dingin dan menariknya keluar (Gbr. 11).
- 2 Putar pelat terbalik lalu geser dan masukkan kembali ke alat (Gbr. 12).

Pastikan ujung-ujung pelat dimasukkan dengan tepat ke dalam lubangnya.

- 3 Anda kini mengubah alat pengeriting menjadi alat pelurus. Pasang alat tersebut ke gagangnya dan ikuti prosedur yang sama untuk mengeriting.

Cara lain untuk meluruskan rambut adalah melengserkan perlahan alat pelurus menuruni ikatan rambut.

- 4 Biarkan rambut yang telah licin dingin dulu sebelum Anda menyisir atau menyikatnya.

Jika rambut Anda ikal atau berombak alami, hasil pelurusan akan hilang bila Anda membasahi rambut (misalnya dikeramas).

Membersihkan

Jangan merendam alat dalam air atau membilasnya di bawah keran.

- 1 Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding.
- 2 Taruh penata rambut ini padaudukannya di tempat yang aman lalu biarkan dingin sendiri.
- 3 Bersihkan alat beserta perlengkapannya dengan sikat kecil atau kain kering.

Penyimpanan

Jangan melilitkan kabel pada alat.

- 1 Lepaskan steker listrik dari stopkontak dinding.
- 2 Taruh penata rambut ini padaudukannya di tempat yang aman lalu biarkan dingin sendiri.
- 3 Simpan alat dan aksesorinya dalam tas.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukannya, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 13).

Garansi & servis

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silakan kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat memperoleh nomor

teleponnya dalam pamflet garansi yang berlaku di seluruh dunia). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, silakan datang ke dealer Philips setempat atau hubungi Bagian Servis dari Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Pemecahan Masalah

Jika timbul masalah dengan alat dan Anda tidak dapat menyelesaikannya melalui informasi di bawah ini, hubungi pusat servis Philips terdekat atau Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda.

Masalah	Solusi
Alat sama sekali tidak bekerja.	Mungkin tidak ada listrik atau stopkontak rusak. Periksa apakah aliran listrik ada. Jika ada, masukkan steker alat lain ke stopkontak untuk memeriksa apakah stopkontak berfungsi.
	Mungkin Anda telah memasang alat ke voltase yang tidak cocok. Pastikan voltase yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan voltase listrik setempat.
	Mungkin kabel listrik pada alat rusak. Untuk mencegah bahaya, kabel yang rusak hanya boleh diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau oleh orang yang memiliki kemampuan serupa.
Gaya rambut yang dihasilkan tidak seperti yang Anda harapkan.	Mungkin Anda tidak membiarkan alat cukup panas. Biarkan alat memanaskan hingga bintik siap berubah warnanya.

Masalah

Solusi

Mungkin Anda melilitkan rambut terlalu banyak di antara pelat tersebut. Bila Anda menggunakan alat pengikal, jangan terlalu sedikit rambutnya. Semakin tipis ikatan rambutnya, semakin kecil ikalannya. Bila Anda menggunakan alat pengeriting/pelurus, pastikan ikatan rambutnya tidak lebih lebar dari 5-6cm untuk hasil yang terbaik.

Mungkin Anda tidak membiarkan alat penata cukup lama pada rambut. Biarkan alat penata 5 s/d 10 detik pada rambut, tergantung pada ketebalan rambutnya.

제품 소개

새로운 Girl Glam 멀티 스타일러로 여성들이 꿈꾸던 머리가 완성됩니다! 매끄러운 스트레이트 헤어, 나이아가라 웨이브, 굽고 둥근 컬, 아름다운 웨이브를 연출하여 환상적인 헤어 스타일을 만들 수 있습니다. 여성들이 아름다움을 위해 바라던 모든 것이라 할 수 있습니다. Girl Glam 멀티 스타일러에는 재미난 액세서리 외에도 머리 핀, 사랑스러운 거울과 이 모든 액세서리를 보관할 멋진 가방이 함께 제공됩니다.

본 제품에 대한 보다 자세한 정보가 필요할 경우에는 필립스 전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 나선형 컬
- B** 굽은 컬 액세서리
- C** 삼각형 액세서리
- D** 나이아가라 웨이브/스트레이트용 액세서리
- E** 나이아가라 웨이브/스트레이트용 열판
- F** 손잡이
- G** 보관용 가방
- H** 소형 머리 핀
- I** 대형 머리 핀
- J** 거울

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 본 제품은 물이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 본 제품을 욕조, 세면대 또는 싱크대와 같이 물 가까이에서 사용하지 마십시오. 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.

경고

- 본 제품은 전기식 헤어스타일러이며, 장난감으로 사용해서는 안됩니다. 제품의 스타일링 표면은 매우 뜨겁습니다. 본 제품을 어린 아이의 모발에 사용하는 경우, 반드시 책임질 수 있는 성인이 본 제품을 작동시키십시오. 나이가 좀 더 든 아이의 경우 교육을 받은 후 지도 하에 본 제품을 사용해야 합니다. 본 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드를 정기적으로 점검하여 플러그나 전원 코드 또는 제품 자체에 손상이 있으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 제품의 검사나 수리가 필요한 경우 반드시 필립스 서비스 지정점에 문의하십시오. 비공인업체에서 수리하는 경우 제품 사용자에게 심각한 상황을 초래할 수 있습니다.

주의

- 추가 안전을 위하여 잔여 전류 소멸 장치(RCD)를 욕실 전원에 설치할 것을 권장합니다. 이 RCD의 정격 잔여 전류는 30mA 이하여야 합니다. 자세한 설치 방법은 전기 설비업체에 문의하십시오.
- 액세서리는 먼지, 이물질 및 무스, 스프레이, 젤 등의 스타일링 제품이 묻지 않은 깨끗한 상태로 유지하십시오. 본 제품 사용 시 스타일링 제품을 함께 사용하지 마십시오.
- 열판은 세라믹으로 코팅되어 있습니다. 시간이 지나면서 코팅이 조금씩 마모되지만 제품 성능에는 영향을 미치지 않습니다.
- 제품 사용 중에는 액세서리의 세라믹 코팅 부품이 뜨거워집니다. 피부에 닿지 않도록 주의하십시오. 전원 코드가 제품의 뜨거운 부분에 닿지 않도록 하십시오.

- 모발이 건조하거나 약간 축축한 상태에서 제품을 사용하십시오.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 제품이 충분히 식은 다음 보관하십시오.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 액세서리를 연결하지 않은 상태에서는 본체를 전원에 연결하지 마십시오. 액세서리가 본체에 적절하게 연결되었는지 확인한 다음 전원플러그를 콘센트에 꽂으십시오.
- 제품을 인조 모발에 사용하지 마십시오.
- 이 설명서에 나와있는 이외의 용도로 제품을 사용하지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

사용 전 준비

제품을 유아 또는 어린이의 머리에 사용하는 경우 반드시 어른이 조작해야 합니다. 청소년이 사용할 경우 사용 방법과 주의사항을 충분히 숙지한 후 사용하십시오. 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.

헤어스타일링을 시작하기 전에, 모발이 엉키지 않고 부드럽게 되도록 모발을 빗질하여 주십시오.

액세서리 연결

- 1 액세서리를 손잡이 속으로 삽입하여 연결합니다. 받침대가 밑을 향하고 있는지 확인하십시오 (그림 2).
- 2 잠금장치 위에 있는 붉은 화살표와 손잡이에 있는 화살표가 일직선에 놓일 때까지 본체의 잠금장치를 왼쪽으로 돌려 주십시오. 액세서리가 본체에 안전하게 연결됩니다 (그림 3). 모든 액세서리를 연결할 때 이 과정을 따르십시오. 액세서리를 분리할 때는 잠금장치를 오른쪽으로 돌린 후 본체로부터 잡아당기십시오.

스타일링 후 또는 스타일링 도중에 액세서리를 분리하고자 할 경우에는 제품의 전원 코드를 뽑아주십시오. 액세서리의 금속부위나 세라믹 부분은 뜨거우므로 닿지않도록 조심하십시오.

제품 사용

GirlGLAM 스타일러로 굽고 둥근 컬과 웨이브, 나이아가라 웨이브, 삼각형 컬과 매끄러운 스트레이트 헤어를 연출할 수 있습니다.

- 1 원하는 액세서리를 손잡이에 연결하십시오(‘사용 전 준비’란 참조).
- 2 액세서리 받침대에 제품을 놓고 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
▶ 전원 표시 등이 켜지고 제품이 가열되기 시작합니다. (그림 4)
- 3 액세서리의 예열표시등 색상이 바뀌면 스타일링을 시작하십시오 (그림 5).
- 4 컬링 액세서리를 사용할 때 모발 끝단이 원하는 방향으로 감겨 있는지 확인하십시오.
- 5 모발에 스타일러를 고정시키고 있어야 하는 시간은 모발의 굵기에 따라 다릅니다. 모발이 가늘다면 5초 동안만 고정시키고 있어도 좋은 결과를 얻을 수 있지만 모발이 굵은 경우에는 스타일러를 더 오랫동안 고정시키십시오(최대 10초).

굽고 둥근 컬

- 1 본체에 굽은 컬링 액세서리를 연결하십시오. 받침대가 밑을 향하고 있는지 확인하십시오.
- 2 모발을 한 단 잡은 다음, 레버를 눌러 클립을 열고 배럴과 클립 사이에 모발을 놓으십시오.
- 3 레버를 놓고 배럴을 모발 끝까지 끌어 내리십시오. 그리고 모발을 배럴에 감아 주십시오 (그림 6).
모발 끝이 원하는 방향으로 감겨 있는지 확인하십시오.

- 4 5~10초 후 클립을 열어 배럴에서 모발을 풀어내십시오. 컬의 열기가 식을 때까지 모발을 그대로 둔 후, 헤어스타일 마무리를 위해 빗질을 하시거나 손으로 빗어주십시오.

불륨감을 더하기 위해 손가락으로 컬을 빗어주십시오.

나선형 웨이브

- 1 굵은 컬 액세서리를 본체에 연결한 후 나선형 액세서리를 컬 액세서리 위에 끼우십시오.

- 2 모발을 한 단 잡은 다음, 레버를 눌러 클립을 열고 배럴과 클립 사이에 모발을 놓으십시오.

- 3 레버를 놓고 배럴을 모발 끝까지 끌어 내리십시오. 그리고 모발을 배럴에 감아 주십시오 (그림 7).

모발 끝이 원하는 방향으로 감겨 있는지 확인하십시오.

- 4 5~10초 후 클립을 열어 모발에서 배럴을 떼어내십시오. 웨이브의 열기가 식을 때까지 모발을 그대로 둔 후, 헤어스타일 마무리를 위해 빗질을 하시거나 손으로 빗어주십시오.

삼각형 컬

- 1 삼각형 액세서리를 본체에 연결해 주십시오. 받침대가 밑을 향해 있는지 확인하십시오.

- 2 모발을 한 단 잡은 다음, 레버를 눌러 클립을 열고 배럴과 클립 사이에 모발을 놓으십시오.

- 3 레버를 놓고 배럴을 모발 끝까지 끌어 내리십시오. 그리고 모발을 배럴에 감아 주십시오 (그림 8).

모발 끝이 원하는 방향으로 감겨 있는지 확인하십시오.

- 4 5 ~ 10초 후 클립을 열어 모발에서 액세서리를 떼어내십시오. 삼각형 컬의 열기가 식을 때까지 모발을 그대로 둔 후, 헤어스타일 마무리를 위해 빗질을 하거나 손으로 빗어주십시오.

나이아가라 웨이브

- 1 나이아가라 웨이브 열판이 달려있는 나이아가라 웨이브/스트레이트용 액세서리를 본체에 연결해 주십시오 (그림 9).

- 2 모발을 한 단(최대 5~6cm 너비) 잡은 다음 레버를 눌러 액세서리를 열고 모발을 나이아가라 웨이브 열판 사이에 높이십시오. 모근부터 나이아가라 웨이브를 만드십시오 (그림 10).
- 3 5~10초 정도 스타일러를 그대로 고정시켜 주십시오.
- 4 레버를 눌러 액세서리를 열고, 같은 머리단의 아랫부분을 열판 사이에 끼워주십시오. 약간 겹쳐지도록하여 모발 끝까지 이 과정을 반복해 주십시오.
- 5 컬의 열기가 식을 때까지 모발을 그대로 두십시오. 이때 컬을 빗으로 빗지 마십시오. 컬이 망가질 수 있습니다.
머리가 젖으면 웨이브, 컬, 나이아가라 웨이브는 없어집니다(예: 머리를 감는 경우). 또는 스트레이트 열판을 사용해 없앨 수도 있습니다.

스트레이트

- 1 나이아가라 웨이브/스트레이트용 액세서리를 여십시오. 앞쪽의 컬 팁을 잡고 열판을 하나씩 본 틀에서 빼어 내십시오 (그림 11).
- 2 열판을 뒤집은 후 본 틀에 다시 끼우십시오 (그림 12).
열판 측면의 튀어나온 가장자리가 틀에 맞게 들어갔는지 확인해 주십시오.
- 3 나이아가라 웨이브 액세서리를 스트레이트 액세서리로 바꾸었습니다. 손잡이에 액세서리를 연결하고 나이아가라 웨이브와 동일한 절차를 따르십시오.
또한 스트레이트 액세서리를 천천히 모발 끝까지 미끄러지듯 내려 스트레이트할 수도 있습니다.
- 4 열기가 식을 때까지 모발을 그대로 둔 후 빗질을 하십시오. 원래 컬이나 웨이브가 있는 경우 머리를 감을 때와 같이 머리가 젖으면 스트레이트 효과가 없어집니다.

청소

제품을 물에 담그거나 행구지 마십시오.

- 1 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 2 액세서리 받침대에 스타일러를 두고 안전한 곳에 놓은 후 열기를 식히십시오.
- 3 제품과 액세서리를 작은 솔이나 마른 천으로 닦아주십시오.

보관

전원 코드를 제품에 감지 마십시오.

- 1 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 2 액세서리 받침대에 스타일러를 두고 안전한 곳에 놓은 후 열기를 식히십시오.
- 3 제품과 액세서리는 제품용 가방에 보관하십시오.

환경

- ▶ 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 13).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자:(02)709-1200 *고객 상담실:(080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

제품에 문제가 있을 경우에는 아래 정보를 참조하시고, 그래도 해결할 수 없는 경우에는 필립스 서비스 센터나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점

해결책

제품이 전혀 작동하지 않습니다.

전원에 문제가 있거나 콘센트에 전원이 공급되지 않을 수 있습니다. 전원 공급 장치가 작동하는지 확인하십시오. 전원 공급 장치가 작동하는 경우 다른 제품의 플러그를 꽂아 콘센트에서 전원이 공급되는지 확인하십시오.

연결된 전압이 제품에 적합하지 않을 수 있습니다. 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.

제품의 전원 코드가 손상되었을 수 있습니다. 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.

기대하던 스타일링 결과를 얻지 못했습니다.

제품이 충분히 가열될 때까지 기다리지 않았을 수 있습니다. 준비 표시 등의 색깔이 바뀔 때까지 제품을 가열하십시오.

너무 많은 모발을 배럴에 말았거나 열판 사이에 넣었을 수 있습니다. 컬링 액세서리를 사용할 때는 모발 단을 너무 두껍게 잡지 마십시오. 단이 적을수록 컬이 더 곱슬거립니다. 나이아가라 웨이브/스트레이트용 액세서리를 사용할 때는 모발 단이 5-6cm를 넘지 않아야 원하는 결과를 얻을 수 있습니다.

스타일링 액세서리가 모발에 충분히 오래 머물지 않았을 수 있습니다. 모발의 두께에 따라 모발을 스타일러에 5~10초간 두십시오.

제조번호 부여기준: 필립스 전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

Pengenalan

Dengan pendandan serba guna baru Girl Glam, rambut kanak-kanak menjadi impian yang menjadi nyata! Ia telah direka bentuk untuk memberi mereka gaya lurus yang licin berkilat, ketak, gelung rambut besar dan bulat, gelung jurai yang cantik dan kemungkinan mencipta rupa yang berfantasi. Pendeknya segala-galanya yang diimpikan untuk tampil menawan bagi seorang kanak-kanak perempuan. Selain semua alat tambahan yang menyeronokkan ini, pendandan serba guna Girl Glam disertakan dengan sepit rambut, cermin yang cantik dan beg yang terkini untuk menyimpan semua aksesori tersebut.

Anda boleh layari laman web kami di www.philips.com untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai produk ini atau produk Philips yang lain.

Perihal umum (Gamb. 1)

- A Pelingkar
- B Alat tambahan pengeriting besar
- C Alat tambahan segi tiga
- D Alat tambahan pengetak/pelurus
- E Plat pengetak/pelurus
- F Pemegang
- G Beg penyimpanan
- H Klip rambut kecil
- I Klip rambut besar
- J Cermin!

Penting

Baca buku panduan pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jauhkan perkakas dari air: Jangan gunakannya berdekatan atau di atas air yang bertakung di dalam tab mandi, besen basuh, sinki, dll. Apabila digunakandi dalam bilik air, cabutkan plug perkakas selepas digunakan.

Air yang berdekatan merupakan risiko biar pun perkakas sudah dimatikan.

Amaran

- Perkakas ini BUKAN permainan tetapi pendandan yang dikuasakan oleh kuasa kabel. Permukaan penggaya perkakas ini menjadi sangat-sangat panas. Jika perkakas ini digunakan pada rambut kanak-kanak kecil, ia mestilah dikendalikan oleh seorang dewasa yang bertanggungjawab. Kanak-kanak yang lebih besar mesti diberi arahan dan diawasi semasa menggunakan perkakas ini. Jauhkan perkakas ini dari capaian kanak-kanak kecil.
- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Periksa dengan kerap keadaan kord utama. Jangan gunakan perkakas jika plag, kord utama atau perkakas rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Sentiasa pulangkan perkakas kepada pusat perkhidmatan yang diluluskan oleh Philips untuk pemeriksaan atau pembaikan. Pembaikan oleh orang yang tidak mahir boleh menyebabkan situasi yang amat bahaya kepada pengguna.

Awas

- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air. RCD ini mesti mempunyai arus pengoperasian baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Mintalah nasihat daripada pemasang anda.

- Pastikan alat tambahan bersih dan bebas daripada habuk, debu dan produk penggayaan seperti mus, penyembur dan gel. Jangan sekali-kali gunakan perkakas ini bersama-sama dengan produk pendedahan yang lain.
- Platnya mempunyai salutan seramik. Salutan ini menjadi semakin lama semakin haus. Ini tidak menjejaskan prestasi perkakas.
- Bahagian alat tambahan yang bersalut seramik menjadi panas semasa penggunaan. Elakkan sentuhan dengan kulit. Jauhkan kord utama dari bahagian-bahagian yang panas pada perkakas ini.
- Gunakan perkakas hanya pada rambut yang kering atau lembap.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Jangan sambungkan pemegang dengan sesalur kuasa tanpa memasang alat tambahan terlebih dahulu. Pastikan alat tambahan terpasang dengan betul pada pemegang sebelum anda memasukkan plag ke dalam soket dinding.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain daripada yang di gambarkan dalam buku panduan ini.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Bersedia untuk menggunakannya

If the appliance is used on young children's hair, it must be operated by a responsible adult. Older children must be instructed and supervised when they use the appliance. Keep the appliance out of the reach of young children.

Sebelum anda mula mendandan, sikat atau berus rambut supaya ia rapi dan tidak kusut.

Menyambungkan alat tambahan

- 1 Untuk menyambungkan alat tambahan, masukkan ke dalam pemegang. Pastikan penyokongnya menghala ke bawah (Gamb. 2).
- 2 Putarkan gelang kunci pada pemegang ke kiri sehingga anak panah tebal pada gelang kunci sejajar dengan anak panah pada pemegang. Alat tambahan kini sudah terpasang rapi pada pemegang (Gamb. 3).
Ikuti prosedur ini bagi semua alat sambung. Untuk menanggalkan alat sambung, putarkan gelang kunci ke kanan dan cabutkan alat sambung daripada tangkai.

Cabutkan plag perkakas apabila anda menanggalkan alat tambahan selepas atau semasa mendandan. Elakkan daripada menyentuh bahagian logam dan seramik alat tambahan, kerana bahagian-bahagian ini panas.

Menggunakan perkakas

Dengan pendandan serba guna Girl Glam, anda boleh menggayakan keriting besar, gelung jurai, ketak, ikal segi tiga dan wajah rambut lurus yang licin berkilat.

- 1 Sambungkan alat tambahan yang diingini pada pemegang (lihat bab 'Menyediakan untuk penggunaan').
- 2 Letakkan perkakas pada penyokong alat tambahan dan masukkan plag utama ke dalam soket dinding.
 - ▶ Lampu penghidup kuasa menyala dan perkakas mula memanaskan. (Gamb. 4)
- 3 Mula mendandan apabila titik sedia pada alat tambahan berubah warna (Gamb. 5).
- 4 Apabila menggunakan salah satu alat tambahan pengeriting, pastikan hujung gelung rambut sentiasa dililitkan mengikut arah yang dikehendaki.
- 5 Jangka masa anda perlu membiarkan alat pendandan pada rambut bergantung pada ketebalan rambut. Bagi rambut halus, 5 saat mencukupi untuk mendapatkan hasil yang baik. Biarkan alat

pendandan lebih lama pada rambut (maks. 10 saat) jika rambut lebih tebal.

Keriting besar

- 1** Pasangkan alat tambahan pengeriting besar pada pemegang. Pastikan penyokongnya menghala ke bawah.
- 2** Ambil segelung rambut. Tekan tuil untuk membuka sepit dan letakkan pengunci antara laras dan sepit.
- 3** Lepaskan tuil dan luncurkan laras ke hujung rambut. Kemudian lilitkan rambut di sekeliling laras (Gamb. 6).

Pastikan hujung rambut dililitkan mengikut arah yang dikehendaki.

- 4** Bukakan sepit selepas 5 hingga 10 saat dan keluarkan alat tambahan daripada rambut. Biarkan rambut sejuk sebelum anda menyikat, memberus atau menguraikannya dengan jari untuk mendandankan pada gaya terakhir yang dikehendaki.

Anda boleh melakukan jari-jari anda di antara rambut yang keriting untuk mengembangkannya.

Gelung jurai

- 1** Pasangkan alat tambahan pengeriting besar pada pemegang dan luncurkan pelingkar pada alat tambahan pengeriting.
- 2** Ambil segelung rambut. Tekan tuil untuk membuka sepit dan letakkan pengunci antara laras dan sepit.
- 3** Lepaskan tuil dan luncurkan laras ke hujung gelung rambut. Kemudian lilitkan rambut di sekeliling laras disepanjang pelingkar (Gamb. 7).

Pastikan hujung rambut dililitkan mengikut arah yang dikehendaki.

- 4** Bukakan sepit selepas 5 hingga 10 saat dan keluarkan alat tambahan daripada rambut. Biarkan gelung jurai sejuk sebelum anda menyikat, memberus atau menguraikannya dengan jari untuk mendandankan pada gaya terakhir yang dikehendaki.

Ikal segi tiga

- 1 Pasangkan alat tambahan segi tiga pada pemegang. Pastikan diriannya menghala ke bawah.
- 2 Ambil segelung rambut. Tekan tuil untuk membuka sepit dan letakkan pengunci antara laras dan sepit.
- 3 Lepaskan tuil dan luncurkan laras ke hujung rambut. Kemudian lilitkan rambut di sekeliling laras (Gamb. 8).
Pastikan hujung gelung rambut dililitkan mengikut arah yang dikehendaki.
- 4 Bukakan sepit selepas 5 hingga 10 saat dan keluarkan laras daripada rambut. Biarkan ikal segi tiga sejuk sebelum menyikat, memberus atau menguraikannya dengan jari untuk mendandankan pada gaya terakhir yang dikehendaki.

Ketak

- 1 Pasangkan alat tambahan pengetak/pelurus dengan plat pengetak pada pemegang (Gamb. 9).
- 2 Ambil segelung rambut (maks. 5 hingga 6sm lebar). Tekan tuil untuk membuka alat tambahan dan letakkan gelung antara plat pengetak. Mula mengetak daripada akar rambut (Gamb. 10).
- 3 Biarkan plat terkunci selama 5 hingga 10 saat.
- 4 Tekan tuil untuk membuka alat tambahan dan letakkan bahagian yang lebih ke bawah gelungan rambut yang sama di antara plat. Pastikan ia bertindan. Ulangi proses ini sehingga anda sampai ke hujung gelung rambut tersebut.
- 5 Biarkan ketak rambut sejuk. Jangan berus atau sikat ketak rambut kerana ini akan merosakkannya
alun, keriting dan ketak akan hilang jika rambut anda menjadi basah (misalnya apabila anda membasuh rambut). Anda boleh juga menggunakan plat pelurus untuk menghilangkannya.

Rambut licin berkilat

- 1** Buka alat tambahan pengetak/pelurus. Keluarkan plat satu demi satu dengan memegang hujungnya yang sejuk dan mencabutkannya daripada alat tambahan (Gamb. 11).
- 2** Terbalikkan plat dari atas ke bawah dan luncurkannya kembali ke dalam alat tambahan (Gamb. 12).

Pastikan anda memasukkan pinggir plat dengan betul ke dalam alur.

- 3** Anda kini telah mengubah alat tambahan mengetak menjadi alat tambahan pelurus. Sambung tambahan pada pemegang dan ikut prosedur yang sama seperti membuat ketak.

Kaedah lain untuk meluruskan rambut ialah dengan meluncurkan alat tambahan pelurus perlahan-lahan ke bawah.

- 4** Biarkan rambut yang licin berkilat sejuk sebelum anda menyikat atau memberusnya.

Jika anda mempunyai gelung atau ketak rambut semula jadi, hasil lurus akan hilang apabila rambut anda menjadi basah (ketika anda membasuhnya).

Pembersihan

Jangan sesekali tenggelamkan perkakas ke dalam air atau membilasnya di bawah air paip.

- 1** Tanggalkan palam utama dari soket dinding.
- 2** Letakkan alat pendants di atas penyokong alat tambahan di tempat yang selamat kemudian biarkan ia sejuk.
- 3** Bersihkan perkakas dan alat tambahan dengan berus kecil atau kain kering.

Penyimpanan

Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.

- 1** Tanggalkan palam utama dari soket dinding.

- 2 Letakkan alat pendandan di atas penyokong alat tambahan di tempat yang selamat kemudian biarkan ia sejuk.
- 3 Simpan perkakas dan aksesori dalam beg.

Alam sekitar

- ▶ Jangan buang perkakas bersama sampah rumah biasa pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 13).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Jabatan Servis Syarikat Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri Philips.

Menyelesaikan masalah

Jika masalah timbul dengan perkakas ini dan anda tidak dapat menyelesaikannya dengan maklumat di bawah, sila hubungi pusat khidmat Philips atau Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah

Alat ini tidak berfungsi langsung.

Penyelesaian

Mungkin berlaku gangguan bekalan kuasa atau soket tidak hidup. Periksa jika bekalan kuasa berfungsi. Jika ia berfungsi, pasang plag perkakas lain ke dalam soket untuk memeriksa sama ada soket tersebut hidup.

Kemungkinan anda telah menyambungkan perkakas ke voltan yang tidak sesuai. Pastikan voltan yang bertanda pada perkakas sepadan dengan voltan seselaur kuasa setempat.

Masalah	Penyelesaian
	<p>Mungkin kord sesalur utama perkakas telah rosak. Jika ia rosak, ia hendaklah digantikan oleh Philips, pusat khidmat yang diluluskan oleh Philips atau orang yang berkelayakan untuk menghindari bahaya.</p>
<p>Hasil dandanan tidak seperti yang anda jangkakan.</p>	<p>Kemungkinan anda tidak memanaskan perkakas itu secukupnya. Biarkan perkakas memanaskan sehingga titik sedia telah bertukar warna.</p>
	<p>Kemungkinan anda melilitkan terlalu banyak rambut di sekeliling laras atau meletakkan terlalu banyak rambut antara plat. Apabila anda menggunakan alat tambahan pengeriting, jangan jadikan gelung rambut terlalu tebal. Semakin nipis gelung rambut, semakin keriting rambut yang dihasilkan. Apabila anda menggunakan alat tambahan menetak/melurus, pastikan gelung rambut tidak lebih dari 5-6sm untuk mendapatkan hasil yang baik.</p>
	<p>Kemungkinan anda tidak membiarkan alat tambahan pendandan cukup lama dalam rambut. Biarkan pendandan selama 5 hingga 10 saat dalam rambut, bergantung pada ketebalan rambut.</p>

Introdução

Com o novo multimodelador Girl Glam, os penteados dos sonhos das meninas se tornam realidade! O multimodelador foi criado para permitir penteados lisos, frisados, cachos largos ou longos e a possibilidade de criar um penteado de sonho. Ou seja, tudo que uma garota precisa para ficar maravilhosa. Além de todos esses acessórios divertidos, o multimodelador Girl Glam vem com presilhas, um lindo espelho e uma nécessaire moderníssima para guardar todos os acessórios. Visite nosso site em www.philipscuidadospessoais.com.br com para obter mais informações sobre este e outros produtos de Cuidados Pessoais Philips.

Descrição geral (fig. 1)

- A Espiral
- B Acessório para fazer cachos largos
- C Triângulo
- D Frisador/alisador
- E Pranchas frisadoras/alisadoras
- F Alça
- G Nécessaire
- H Presilhas pequenas para cabelos
- I Presilhas grandes para cabelos
- J Espelho

Importante

Leia este manual atentamente antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Mantenha o aparelho longe da água. Não coloque-o próximo ou sobre a água contida em banheiras, bacias, pias, etc. Quando usar o aparelho no banheiro, tire-o da tomada após o uso. A proximidade da água é um risco, mesmo quando o aparelho está desligado.

Aviso

- Este aparelho NÃO é um brinquedo, mas um modelador de cabelos elétrico. Sua superfície fica muito quente. Se for usado nos cabelos de crianças pequenas, deve ser operado por um adulto responsável. Crianças mais velhas devem ser instruídas sobre como usá-lo e supervisionadas durante o uso. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas.
- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem do local.
- Verifique regularmente o fio. Não utilize o aparelho se o plugue, o fio e/ou o próprio aparelho estiverem danificados.
- Se o fio estiver danificado, deverá ser substituído pela Philips, por uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de risco.
- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças pequenas devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Para avaliações ou consertos, dirija-se a uma das assistências técnicas autorizadas da Philips. O conserto efetuado por pessoas não qualificadas poderá causar situações extremamente perigosas.

Cuidado

- Para obter proteção adicional, recomendamos instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico do banheiro. O RCD deve ter uma corrente de operação residual não superior a 30 mA. Peça informações ao instalador profissional.
- Mantenha os acessórios limpos e sem poeira, sujeira e produtos modeladores como mousse, spray ou gel. Não faça uso do aparelho com produtos modeladores.
- O revestimento em cerâmica das pranchas se desgasta lentamente com o tempo, mas isso não afeta o desempenho do aparelho.

- As partes com revestimento em cerâmica dos acessórios esquentam durante o uso. Evite contato com a pele. Mantenha o fio distante das partes quentes do aparelho.
- Só utilize o aparelho em cabelos secos ou úmidos.
- Sempre desligue o aparelho após o uso.
- Deixe-o esfriar antes de guardá-lo.
- Não enrole o fio em volta do aparelho.
- Não conecte o cabo ao fio sem primeiramente encaixar um acessório. Verifique se o acessório está corretamente encaixado no cabo antes de colocar o plugue na tomada.
- Não use o aparelho em cabelos artificiais.
- Não use o aparelho para nenhum outro fim a não ser o descrito neste manual.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos. Se manuseado adequadamente e de acordo com as instruções deste manual do usuário, a utilização do aparelho é segura baseando-se em evidências científicas atualmente disponíveis.

Preparação para o uso

Se for usado nos cabelos de crianças pequenas, deve ser operado por um adulto responsável. Crianças mais velhas devem ser instruídas sobre como usá-lo e supervisionadas durante o uso. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas.

Antes de começar a utilizar o modelador, aconselhamos escovar ou pentear os cabelos para que fiquem desembaraçados e macios.

Conexão dos acessórios

- 1** Para conectar o acessório, insira-o no cabo. Verifique se o suporte está voltado para baixo (fig. 2).
- 2** Gire a trava no cabo para a esquerda até que a seta na trava fique alinhada com a seta no cabo. O acessório agora está fixado firmemente ao cabo (fig. 3).

Siga este procedimento para todos os acessórios. Para desencaiar os acessórios, gire a trava para a direita e puxe o acessório para fora do cabo.

Desligue o aparelho da tomada quando remover um acessório antes ou durante o uso. Evite tocar nas partes de metal e cerâmica do acessório, pois elas ficam quentes.

Utilização do aparelho

Com o multimodelador Girl Glam você pode criar cachos largos ou longos, frisados, cachos triangulares e penteados lisos.

- 1 Conecte o acessório desejado ao cabo (consulte o capítulo 'Preparação para o uso').
- 2 Coloque o aparelho no suporte do acessório e o plugue na tomada.
 - ▶ A luz indicadora de ligado acende e o aparelho começa a aquecer. (fig. 4)
- 3 Comece a utilizar o aparelho quando o sinal indicador de "pronto" mudar de cor (fig. 5).
- 4 Quando usar um dos acessórios para fazer cachos, certifique-se de enrolar a extremidade da mecha na direção correta.
- 5 O tempo que o multimodelador deve ser mantido nos cabelos vai depender da espessura dos fios. Em cabelos finos, 5 segundos são suficientes para bons resultados. Se os cabelos forem mais grossos, use o multimodelador por mais tempo (no máximo 10 segundos).

Cachos largos

- 1 Conecte o acessório para cachos largos ao cabo. Verifique se o suporte está voltado para baixo.
- 2 Separe uma mecha. Pressione a alavanca para abrir a presilha e coloque a mecha entre a haste e a presilha.
- 3 Solte a alavanca e deslize a haste até o final da mecha. Em seguida, enrole a mecha ao redor da haste (fig. 6).

Verifique se enrolou a ponta da mecha na direção certa.

- 4 Espere de 5 a 10 segundos, abra a presilha e retire o acessório dos cabelos. Deixe os cachos esfriarem antes de pentear, escovar ou passar os dedos para dar o toque final.

Para dar mais volume às mechas, penteie os cachos com a ponta dos dedos.

Cachos longos

- 1 Conecte o acessório para cachos largos ao cabo e deslize a espiral no acessório para cachos.
- 2 Separe uma mecha. Pressione a alavanca para abrir a presilha e coloque a mecha entre a haste e a presilha.
- 3 Solte a alavanca e deslize a haste até o fim da mecha. Enrole a mecha ao redor da haste ao longo da espiral (fig. 7).

Verifique se enrolou a ponta da mecha na direção certa.

- 4 Espere de 5 a 10 segundos, abra a presilha e retire o acessório dos cabelos. Deixe os cachos esfriarem antes de pentear, escovar ou passar os dedos para dar o toque final.

Cachos triangulares

- 1 Conecte o acessório triangular ao cabo. Verifique se o suporte está voltado para baixo.
- 2 Separe uma mecha. Pressione a alavanca para abrir a presilha e coloque a mecha entre a haste e a presilha.
- 3 Solte a alavanca e deslize a haste até o final da mecha. Em seguida, enrole a mecha ao redor da haste (fig. 8).

Verifique se enrolou a ponta da mecha na direção certa.

- 4 Espere de 5 a 10 segundos e retire o acessório dos cabelos. Deixe os cachos triangulares esfriarem antes de pentear, escovar ou passar os dedos para dar o toque final.

Frisador

- 1 Conecte o frisador/alisador com pranchas frisadoras ao cabo (fig. 9).
- 2 Separe uma mecha (no máximo 5 cm a 6 cm). Pressione a alavanca para abrir o acessório e coloque a mecha entre as pranchas frisadoras. Comece a frisar da raiz (fig. 10).
- 3 Mantenha as pranchas travadas de 5 a 10 segundos.
- 4 Pressione a alavanca para abrir o acessório e coloque outra parte da mecha entre as pranchas. Verifique se é a mesma mecha. Repita o processo até chegar à ponta da mecha.
- 5 Deixe o frisado esfriar. Não escove ou penteie cabelos frisados, pois isso pode destruir o efeito.

As ondas, os cachos e o frisado desaparecerão quando os cabelos forem molhados (lavados, por exemplo). Você também pode usar as pranchas alisadoras para desfazer esses efeitos.

Penteado liso

- 1 Abra o frisador/alisador. Retire as pranchas uma por uma, segurando suas pontas frias e puxando-as para fora do acessório (fig. 11).
- 2 Vire as pranchas e coloque-as no acessório novamente (fig. 12).

Verifique se inseriu as extremidades das pranchas nos entalhes corretamente.

- 3 O frisador foi convertido em alisador. Conecte-o ao cabo e siga o mesmo procedimento usado para frisar os cabelos.

Outro método para alisar os cabelos é deslizar o alisador ao longo da mecha, lentamente.

- 4 Deixe os cabelos alisados esfriarem antes de pentear ou escovar. Se você tiver ondas e cachos naturais, o efeito liso desaparecerá quando os cabelos forem molhados (lavados, por exemplo).

Limpeza

Nunca mergulhe o aparelho em água nem enxágüe sob a torneira.

- 1 Retire o plugue da tomada.
- 2 Coloque o modelador no suporte do acessório e deixe-o esfriar.
- 3 Limpe o aparelho e os acessórios com uma escova pequena e/ou um pano seco.

Para guardar a aparelho

Não enrole o fio em volta do aparelho.

- 1 Retire o plugue da tomada.
- 2 Coloque o modelador no suporte do acessório e deixe-o esfriar.
- 3 Guarde o aparelho e seus acessórios na nécessaire.

Meio ambiente

- ▶ Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 13).

Garantia e assistência técnica

Se necessitar de informações ou tiver algum problema, visite a página da Philips em www.philips.com ou contate o Atendimento ao Cliente Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Atendimento ao Cliente Philips no seu país, dirija-se a um representante local da Philips ou contate o Departamento de Assistência Técnica de Eletrodomésticos e Cuidados Pessoais Philips.

Resolução de problemas

Se surgir um problema com o secador e você não conseguir solucioná-lo com as informações a seguir, entre em contato com a assistência técnica

autorizada da Philips ou com o Atendimento ao Cliente Philips do seu país.

Problema	Solução
○ secador não funciona.	Talvez tenha havido uma queda de energia ou a tomada não esteja alimentada. Verifique se o fornecimento de energia está normal. Se estiver, conecte outro aparelho à tomada para verificar a alimentação.
	○ aparelho pode ter sido conectado a uma voltagem para a qual não está ajustado. Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem local.
	○ fio pode estar danificado. Nesse caso, deverá ser substituído pela Philips, por uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de risco.
○ resultado não foi o esperado.	○ aparelho pode não ter aquecido por tempo suficiente. Deixe-o aquecer até o indicador de pronto para uso mudar de cor.
	Você pode ter posicionado fios demais na haste ou entre as pranchas. Quando usar os acessórios para cachos, não faça mechas muito espessas. Quanto mais fina a mecha, mais resistente será o cacho. Quando usar o frisador/alisador, verifique se as mechas têm no máximo de 5 cm a 6 cm para obter um bom resultado.
	○ acessório modelador não ficou em contato com os cabelos por tempo suficiente. Mantenha-o nos cabelos de 5 a 10 segundos, dependendo da espessura dos fios.

บทนำ

ความฝันที่จะจัดแต่งทรงผมได้ตั้งใจของเด็กๆ สามารถเป็นจริงได้ด้วยเครื่องจัดแต่งทรงผม Girl Glam ใหม่ที่ออกแบบมาเพื่อการจัดแต่งทรงผมเรียบตรง ผมตัดหยิก ผมลอนกลมขนาดใหญ่ ผมลอนวงแหวนที่สวยงาม และจัดแต่งทรงผมแปลกใหม่ได้ตามต้องการ กล่าวสั้นๆ ได้ว่าเครื่องนี้ ได้รวมทุกสิ่งที่ทำให้ทรงผมของเด็กผู้หญิงดูสวยงามตามต้องการ นอกเหนือจากอุปกรณ์เสริมที่น่าสนุกดังกล่าวแล้ว เครื่องจัดแต่งทรงผม Girl Glam ยังมีคลิปหนีบผม กระจก่น้ำ และกระเป่าสูดเก้ก็สำหรับเก็บอุปกรณ์เสริมทั้งหมดอีกด้วย

คุณสามารถแวะเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราได้ที่ www.philips.com เพื่อดูรายละเอียดเพิ่มเติมของผลิตภัณฑ์นี้และผลิตภัณฑ์อื่นๆ ของฟิลิปส์

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A** ที่ตัดผมให้เป็นเกลียว
- B** อุปกรณ์มีววนผมขนาดใหญ่
- C** อุปกรณ์มีววนผมสามเหลี่ยม
- D** อุปกรณ์ตัด/ยึดผม
- E** แผ่นตัด/ยึดผม
- F** ด้ามจับ
- G** กระจกใส
- H** คลิปหนีบผมขนาดเล็ก
- I** คลิปหนีบผมขนาดใหญ่
- J** กระจก

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ควรเก็บเครื่องให้ห่างจากน้ำ ห้ามใช้เครื่องใกล้หรือเหนือน้ำในห้องน้ำ ในอ่างอาบน้ำ หรืออ่างซิงค์ เมื่อใช้งานในห้องน้ำ ควรถอดปลั๊กไฟออกหลังจากใช้งานเสร็จเรียบร้อยแล้ว เพราะเครื่องที่อยู่ใกล้กับน้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้แม้คุณเปิดสวิตซ์การทำงานของเครื่องไว้แล้ว

คำแนะนำ

- เครื่องนี้ไม่ใช่ของเล่นแต่เป็นเครื่องจัดแต่งทรงผมที่ใช้ที่บ้าน เมื่อใช้งานแล้ว จะเกิดความร้อนสูงมากในบริเวณที่ใช้จัดแต่งทรงผม ในกรณีจัดแต่งทรงผมเด็กเล็ก ต้องให้ผู้ใหญ่ที่วางใจได้เป็นผู้ใช้เครื่อง ส่วนการใช้เครื่องของเด็กโต ต้องได้รับคำแนะนำและการควบคุมดูแลจากผู้ใหญ่เช่นกัน ควรเก็บเครื่องให้พ้นมือเด็กเล็ก
- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ตรวจสอบสายไฟอย่างสม่ำเสมอ ห้ามใช้เครื่องหากปลั๊กไฟ สายไฟหลวม หรือตัวเครื่องชำรุด

- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- ควรนำเครื่องไปตรวจสอบหรือซ่อมตามศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของฟิลิปส์ทุกครั้ง การซ่อมแซมโดยช่างที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้เกิดอันตรายร้ายแรงต่อผู้ใช้งาน

ข้อควรระวัง

- เพื่อความปลอดภัยยิ่งขึ้น เราขอแนะนำให้ติดตั้ง Residual current device (RCD) ในระบบไฟฟ้าภายในห้องอาบน้ำ RCD นี้จะมีกระแสไฟ Residual operating current ไม่เกิน 30mA สามารถสอบถามเจ้าหน้าที่ติดตั้งเพื่อขอรับคำแนะนำได้
- ควรให้อุปกรณ์เสริมสะอาดและปราศจากคราบฝุ่น สิ่งสกปรก รวมทั้งผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม เช่น มูส สเปรย์ และเจลแต่งผม ห้ามใช้เครื่องพร้อมผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมเด็ดขาด
- แผ่นความร้อนมีการเคลื่อนด้วยเซรามิก สารเคลือบนี้จะร้อนออกอย่างช้าๆ เมื่อเวลาผ่านไป ซึ่งไม่มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่อง
- อุปกรณ์เสริมส่วนที่เคลื่อนเซรามิกจะร้อนมากขึ้นขณะใช้งาน จึงควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนัง พยายามให้สายไฟอยู่ห่างจากส่วนที่ร้อนของเครื่องตลอดเวลา
- ใช้กับผมแห้งหรือผมที่ขึ้นเท่านั้น
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ
- ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง
- ไม่ควรเสียบปลั๊กไฟเข้ากับด้ามจับก่อนใส่อุปกรณ์จัดแต่งทรงผม เมื่อประกอบอุปกรณ์เข้ากับด้ามจับถูกต้องเรียบร้อยแล้ว เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับบนผนัง
- ห้ามใช้งานกับเส้นผมที่เปียกน้ำ
- ห้ามใช้งานเครื่องเพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือ

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

ในกรณีจัดแต่งทรงผมเด็กเล็ก ต้องให้ผู้ใหญ่ที่วางใจได้เป็นผู้ใช้เครื่อง ส่วนการใช้เครื่องของเด็กโต ต้องได้รับคำแนะนำและการควบคุมดูแลจากผู้ใหญ่เช่นกัน ควรเก็บเครื่องให้พ้นมือเด็กเล็ก

ก่อนจัดแต่งทรงผม ควรหวีหรือแปรงผมเพื่อให้ผมเรียบลื่น ไม่พันกัน

การประกอบอุปกรณ์เสริมสำหรับการจัดแต่งทรงผม

- 1 ประกอบอุปกรณ์เสริมเข้ากับด้ามจับ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฐานรองของอุปกรณ์เสริมขั้ว (รูปที่ 2)
- 2 หมุนวงแหวนสำหรับล็อคอุปกรณ์ที่อยู่บนด้ามจับไปทางด้านซ้ายมือจนกระทั่งลูกศรสีทึบตรงกับลูกศรที่อยู่บนด้ามจับ เพื่อแสดงว่าได้ประกอบอุปกรณ์เสริมเข้ากับด้ามจับเรียบร้อยแล้ว (รูปที่ 3)
อุปกรณ์เสริมทุกชิ้นจะต้องทำตามขั้นตอนที่กล่าวมาข้างต้น หากต้องการถอดอุปกรณ์ออก หมุนวงแหวนไปทางด้านขวามือ แล้วดึงอุปกรณ์ออกจากด้ามจับ

ถอดปลั๊กไฟเมื่อถอดอุปกรณ์เสริมออกหลังหรือขณะจัดแต่งทรงผม หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับส่วนที่เป็นโลหะและเซรามิก เนื่องจากจะมีความร้อนอยู่

การใช้งาน

คุณสามารถใช้เครื่องจัดแต่งทรงผม Girl Glam นี้สำหรับการจัดแต่งผมลอนกลมขนาดใหญ่ ผมลอนวงแหวน ผมตัดหยิก ผมลอนสามเหลี่ยม และผมเรียบตรง

- 1 ประกอบอุปกรณ์เสริมที่ต้องการใช้เข้ากับด้ามจับ (ดูหัวข้อ 'การเตรียมการใช้')
- 2 วางเครื่องจัดแต่งทรงผมไว้บนฐานรองของอุปกรณ์เสริม แล้วเสียบปลั๊กเข้ากับเต้าเสียบไฟ
 ๘ สัญญาณไฟจะสว่างขึ้นเมื่อเปิดการทำงาน และเครื่องจะเริ่มร้อนขึ้น (รูปที่ 4)
- 3 จัดแต่งทรงผมได้ทันทีที่สัญญาณไฟพร้อมทำงานสว่างขึ้น (รูปที่ 5)
- 4 เมื่อใช้อุปกรณ์เสริมสำหรับการม้วนผม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณม้วนผมเข้าไปในทิศทางที่ต้องการแล้ว
- 5 ระยะเวลาในการม้วนผมขึ้นอยู่กับการหนาของเส้นผม หากผมเส้นเล็ก จะใช้เวลาประมาณ 5 วินาที หากผมเส้นใหญ่จะใช้เวลามากกว่า (แต่ไม่เกิน 10 วินาที)

ผมลอนกลมขนาดใหญ่

- 1 ประกอบอุปกรณ์ม้วนผมขนาดใหญ่เข้ากับด้ามจับ โดยให้ฐานรองของอุปกรณ์ขั้ว
- 2 แบ่งผมออกเป็นข้อ กัดก้านลงเพื่อเปิดคลิปหนีบผม แล้ววางข้อผมระหว่างแกนม้วนผมกับคลิปหนีบผม
- 3 ปลดยก้านหนีบผมและเลื่อนแกนไปจนถึงปลายข้อผม จากนั้นจึงม้วนผมรอบแกน (รูปที่ 6)
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณม้วนผมไปทิศทางที่ต้องการแล้ว
- 4 เปิดคลิปหนีบผมหลังจาก 5-10 วินาที แล้วนำอุปกรณ์จัดแต่งทรงผมออกจากผม ให้ลอนผมเย็นลงก่อนหนีบหรือจัดทรงผมในขั้นสุดท้าย
สามารถใช้นิ้วมือสางผมแทนหวีได้ เพื่อให้ผมดูหนาและดูมีน้ำหนักยิ่งขึ้น

ผมลอนวงแหวน

- 1 ประกอบอุปกรณ์ม้วนผมขนาดใหญ่เข้ากับด้ามจับ จากนั้นใส่ที่ตัดผมให้เป็นเกลียวบนอุปกรณ์ม้วนผม
- 2 แบ่งผมออกเป็นข้อ กัดก้านลงเพื่อเปิดคลิปหนีบผม แล้ววางข้อผมระหว่างแกนม้วนผมกับคลิปหนีบผม
- 3 ปลดยก้านหนีบผมและเลื่อนแกนไปจนถึงปลายข้อผม จากนั้นจึงม้วนผมรอบแกนไปตามแนวของที่ตัดผมให้เป็นเกลียว (รูปที่ 7)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณม้วนข้อผมไปในทิศทางที่ต้องการแล้ว

- 4 เปิดคลิปหนีบผมหลังจาก 5-10 วินาที แล้วนำอุปกรณ์จัดแต่งทรงผมออกจากผม ให้ผมลอนวงแหวนเย็นลงก่อนหวี แปรง หรือจัดทรงผมในขั้นสุดท้าย

ผมลอนสามเหลี่ยม

- 1 ประกอบอุปกรณ์ม้วนผมสามเหลี่ยมเข้ากับด้ามจับ โดยให้ขาตั้งของอุปกรณ์ชี้ลง
- 2 แบ่งผมออกเป็นข้อ กัดก้านลงเพื่อเปิดคลิปหนีบผม แล้ววางข้อผมระหว่างแกนม้วนผมกับคลิปหนีบผม
- 3 ปลดยก้านหนีบผมและเลื่อนแกนไปจนถึงปลายข้อผม จากนั้นจึงม้วนผมรอบแกน (รูปที่ 8)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณม้วนข้อผมไปในทิศทางที่ต้องการแล้ว

- 4 เปิดคลิปหนีบผมหลังจาก 5-10 วินาที แล้วนำแกนม้วนผมออกจากผม ให้ผมลอนสามเหลี่ยมเย็นลงก่อนหวี แปรง หรือจัดทรงผมในขั้นสุดท้าย

ผมตัดหยิก

- 1 ประกอบอุปกรณ์ตัด/ยัดผมที่มีแผ่นตัดผมเข้ากับด้ามจับ (รูปที่ 9)
- 2 แบ่งผมออกเป็นข้อ (กว้างประมาณ 5-6 ซม.) กัดก้านลงเพื่อเปิดอุปกรณ์เสริม แล้ววางข้อผมระหว่างแผ่นของอุปกรณ์ตัดผม ควรเริ่มหนีบจากรากผม (รูปที่ 10)
- 3 ล็อคแผ่นความร้อนค้างไว้ 5-10 วินาที
- 4 กัดก้านลงเพื่อเปิดอุปกรณ์จัดแต่งทรงผม แล้ววางส่วนล่างของผมที่แบ่งไว้แล้วลงระหว่างแผ่นความร้อน ควรให้ส่วนของผมทั้งสองส่วนทับซ้อนกันพอดี ทำตามขั้นตอนเหล่านี้ซ้ำจนถึงปลายผม
- 5 ควรรอให้ผมเย็นก่อน ไม่ควรแปรงหรือหวีผมที่เพิ่งม้วนเสร็จ เพราะจะทำให้ผมเสียทรง

เมื่อผมเปียก (สระผม) จะทำให้ผมที่ตัดลอนไว้คลายออกหมด นอกจากนี้ คุณยังสามารถใช้แผ่นสำหรับยัดผมตรงเพื่อทำให้ลอนคลายตัว

ผมเรียบตรง

- 1 เปิดอุปกรณ์ตัด/ยัดผม ถอดแผ่นความร้อนออกที่ละแผ่น โดยการจับส่วนปลายที่เย็น แล้วดึงออกจากอุปกรณ์ (รูปที่ 11)

2 คว่ำผ่านความร้อนลง แล้วใส่กลับเข้าไปในอุปกรณ์ (รูปที่ 12)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใส่ขอบของแผ่นความร้อนลงในช่องพอดี

3 คุณได้เปลี่ยนจากอุปกรณ์ตัดผมเป็นอุปกรณ์ยัดผมแล้ว ประกอบอุปกรณ์เสริมเข้ากับด้ามจับ แล้วทำตามขั้นตอนเกี่ยวกับการตัดผม

อีกวิธีการหนึ่งในการยัดผม คือ การเลื่อนอุปกรณ์ยัดผมลงซ้ายๆ ไปตามขอบผม

4 ควรรอให้ผมที่เรียบตรงเย็นลงก่อนที่จะหวีหรือแปรงผม

หากผมของคุณเป็นลอนหรือหยักศกโดยธรรมชาติ ผมที่ยัดตรงไว้จะคืนสู่สภาพเดิมเมื่อผมเปียก (สระผม)

การทำความสะดวก

ห้ามจุ่มเครื่องลงในน้ำหรือเปิดน้ำก็อกไหลผ่านเครื่องเด็ดขาด

1 ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับบนผนัง**2** ควรวางเครื่องจัดแต่งทรงผมบนฐานรองของอุปกรณ์ไว้ในที่ปลอดภัยและปล่อยให้เย็นลง**3** ทำความสะอาดตัวเครื่องและอุปกรณ์เสริมด้วยแปรงขนขนาดเล็กหรือผ้าแห้ง

การจัดเก็บ

ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง

1 ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับบนผนัง**2** ควรวางเครื่องจัดแต่งทรงผมบนฐานรองของอุปกรณ์ไว้ในที่ปลอดภัยและปล่อยให้เย็นลง**3** ควรเก็บเครื่องและอุปกรณ์เสริมไว้ในกระเป๋า

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดีที่สุด (รูปที่ 13)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

การแก้ปัญหา

เราได้ทำการรวบรวมปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้พร้อมทั้งวิธีแก้ไข หากคุณไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการฟิลิปส์หรือศูนย์บริการลูกค้าฟิลิปส์ในประเทศของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำงานเลย	บางทีอาจมีข้อบกพร่องด้านระบบไฟหรือช่องเสียบไม่ทำงาน ตรวจสอบว่าระบบจ่ายไฟนั้นเป็นปกติ หากใช้งานได้ ให้เสียบปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นเพื่อตรวจสอบว่าช่องเสียบนั้นใช้ได้หรือไม่
	อาจเกิดจากแรงดันไฟฟ้าที่ไม่เหมาะสมกับการใช้งานเครื่อง ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าที่แสดงไว้ด้านล่างของเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักภายในบ้าน ในกรณีที่สายไฟหลักเกิดชำรุดเสียหาย ให้ดำเนินการเปลี่ยนสายไฟหลักดังกล่าวที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์ที่ได้รับแต่งตั้ง หรือบุคคลที่ได้รับการแต่งตั้งโดยบริษัทเพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
จัดแต่งทรงผมได้ไม่ดีเท่าที่ควร	อาจเกิดจากเครื่องยังร้อนไม่นานพอ ปล่อยให้เครื่องร้อนจนสัญญาณไฟพร้อมทำงานสว่างขึ้น
	อาจเกิดจากมีน้ำมันผมเข้ากับแกนหรือจัดผมผมเข้ากับแผ่นความร้อนมากเกินไป ในการใช้อุปกรณ์คุณไม่ควรแบ่งผมหนาเกินไป ควรแบ่งผมเป็นช่อบางๆ เพราะจะทำให้ลอนผมสวยและอยู่ทรงดียิ่งขึ้น เมื่อใช้อุปกรณ์ตัด/ยึดผม ผมไม่ควรกว้างเกิน 5-6 ซม. เพื่อให้ได้ผลตามต้องการ
	ระยะเวลาที่อุปกรณ์อยู่ที่ผมของคุณอาจไม่นานพอ ให้เครื่องอยู่ที่ผมของคุณ 5-10 วินาที ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความหนาของผม

Giới thiệu

Với máy tạo kiểu tóc đa năng Girl Glam mới, kiểu tóc trong mơ cho trẻ em đã trở thành sự thực! Thiết bị này được thiết kế để tạo cho trẻ những kiểu tóc thẳng mượt, bông, tóc xoăn thành lọn lớn, tóc quăn dễ thương và khả năng tạo một kiểu tóc khác thường. Nói tóm lại, thiết bị này có tất cả những gì mà một bé gái muốn để có được vẻ ngoài đẹp. Ngoài tất cả những phụ kiện, máy tạo kiểu tóc đa năng Girl Glam còn đi kèm với các kẹp tóc, gương và túi để bảo quản tất cả các phụ kiện.

Bạn có thể vào website của chúng tôi tại www.philips.com để biết thêm thông tin về sản phẩm này và các sản phẩm Philips khác.

Mô Tả Chung (Hình 1)

- A** Xoăn ốc
- B** Phụ kiện để tạo uốn lớn
- C** Phụ kiện hình tam giác
- D** Phụ kiện uốn tóc bông/ép thẳng
- E** Các tấm uốn tóc bông/ép thẳng
- F** Tay cầm
- G** Túi bảo quản
- H** Kẹp tóc nhỏ
- I** Kẹp tóc lớn
- J** Gương

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Giữ thiết bị này tránh xa nước. Không sử dụng thiết bị gần hoặc phía trên nước có trong bồn tắm, chậu rửa, v.v... Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm điện sau khi sử dụng. Những nơi gần nước sẽ nguy hiểm, ngay cả khi thiết bị đã tắt.

Cảnh báo

- Thiết bị này là máy tạo kiểu tóc sử dụng điện chứ KHÔNG phải đồ chơi. Bề mặt tạo kiểu tóc của thiết bị có thể rất nóng. Nếu thiết bị

được sử dụng trên tóc của trẻ nhỏ, nó phải được sử dụng bởi người lớn có trách nhiệm. Trẻ lớn hơn cần được hướng dẫn và giám sát khi sử dụng thiết bị này. Để thiết bị ngoài tầm tay trẻ nhỏ.

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Thường xuyên kiểm tra tình trạng dây điện nguồn. Không sử dụng máy nếu phích cắm, dây điện hay chính bản thân máy bị hư hỏng.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Luôn mang máy đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Philips để được kiểm tra hoặc sửa chữa. Việc sửa chữa do người không chuyên môn thực hiện có thể gây ra những tình huống cực kỳ nguy hiểm cho người sử dụng.

Chú ý

- Để bảo vệ thêm, chúng tôi khuyên bạn lắp một thiết bị dòng điện dư (RCD) trong mạch điện cung cấp cho phòng tắm. RCD này phải có dòng điện hoạt động dư được định mức không lớn hơn 30mA. Hãy tham vấn với người lắp đặt để được tư vấn.
- Giữ các phụ kiện sạch sẽ, không để bụi, bẩn và các sản phẩm tạo kiểu tóc như mousse tóc, keo xịt tóc và gel tóc dính vào. Không sử dụng thiết bị cùng với các sản phẩm tạo kiểu tóc.
- Các tấm có một lớp phủ gốm. Lớp phủ này sẽ bị mòn dần theo thời gian. Hiện tượng này sẽ không ảnh hưởng đến hiệu suất của thiết bị.
- Các bộ phận có phủ gốm của các phụ kiện sẽ nóng lên trong khi sử dụng. Tránh để tiếp xúc với da. Tránh để dây điện gần những bộ phận nóng của thiết bị.
- Chỉ sử dụng máy này khi tóc khô hay ẩm.
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Nên đợi cho đến khi thiết bị nguội hẳn rồi mới cất.

- Không được quấn dây điện quanh máy.
- Không nối tay cầm với nguồn điện mà không lắp phụ kiện vào trước. Đảm bảo rằng phụ kiện được lắp đúng vào tay cầm trước khi bạn cắm phích cắm vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị này trên tóc giả.
- Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài mục đích được mô tả trong hướng dẫn sử dụng này.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Cách chuẩn bị sử dụng máy

Nếu thiết bị được sử dụng trên tóc của trẻ nhỏ, nó phải được sử dụng bởi người lớn có trách nhiệm. Trẻ lớn hơn cần được hướng dẫn và giám sát khi sử dụng thiết bị này. Để thiết bị ngoài tầm tay trẻ em.

Trước khi bắt đầu tạo kiểu tóc, dùng bàn chải hay lược để chải tóc cho suông đều và hết rối.

Lắp phụ kiện

1 Để lắp phụ kiện, hãy lắp nó vào tay cầm. Đảm bảo rằng các điểm hỗ trợ hướng xuống dưới (Hình 2).

2 Xoay vòng khóa trên cán sang trái đến khi đầu mũi tên in đậm trên vòng khóa thẳng hàng với đầu mũi tên in đậm trên cán. Lúc này, cây làm tóc đã được lắp an toàn vào cán máy (Hình 3).

Làm theo trình tự lắp đặt này đối với tất cả các phụ kiện. Để tháo các phụ kiện này ra, xoay vòng khóa sang phải và rút phụ kiện ra khỏi tay cầm.

Rút phích cắm điện ra khỏi thiết bị khi tháo phụ kiện ra sau khi hoặc trong khi tạo kiểu tóc. Tránh tiếp xúc với các bộ phận bằng kim loại và các tấm gốm của phụ kiện vì chúng rất nóng.

Cách sử dụng máy

Với máy tạo kiểu tóc đa năng Girl Glam này, bạn có thể tạo những kiểu tóc quần lộn tròn lớn, kiểu tóc quần xoắn ốc, kiểu tóc ép, kiểu tóc quần tam giác và kiểu tóc thẳng bóng mượt.

- 1** Lắp phụ kiện bạn muốn sử dụng vào tay cầm (xem chương 'Cách chuẩn bị sử dụng').
- 2** Đặt thiết bị lên phần hỗ trợ của phụ kiện vào cắm phích cắm vào ổ điện.
- 3** Đền báo nguồn sẽ sáng và thiết bị sẽ bắt đầu nóng lên. (Hình 4)
- 3** Bắt đầu tạo kiểu tóc khi đèn báo sẵn sàng trên bộ phận tạo kiểu tóc đổi màu (Hình 5).
- 4** Khi bạn sử dụng một trong phụ kiện uốn tóc, luôn đảm bảo rằng đuôi của lọn tóc được quấn theo đúng chiều yêu cầu.
- 5** Thời gian cần giữ máy trên tóc tùy thuộc vào độ dày của tóc. Đối với loại tóc mỏng, 5 giây là đủ lâu để có kết quả tốt. Đối với loại tóc dày hơn, cho máy tác động lên tóc lâu hơn (tối đa là 10 giây).

Kiểu tóc quần lộn tròn lớn

- 1** Lắp phụ kiện uốn tóc quần lộn tròn lớn vào tay cầm. Đảm bảo phần hỗ trợ hướng xuống dưới.
 - 2** Chọn ra một lọn tóc. Nhấn cần để mở kẹp và đặt lọn tóc vào giữa lô và kẹp.
 - 3** Thả cần đẩy và trượt lô cuộn đèn đuôi lọn tóc. Sau đó quấn lọn tóc quanh lô cuộn (Hình 6).
- Đảm bảo quấn đuôi lọn tóc theo hướng yêu cầu.
- 4** Mở kẹp ra sau 5 - 10 giây và gỡ phụ kiện ra khỏi tóc. Để những lọn tóc nguội xuống trước khi dùng lược, bàn chải hay ngón tay chải tóc thành kiểu hoàn chỉnh sau cùng.

Bạn có thể chải bằng các ngón tay để làm cho mái tóc bông hơn.

Kiểu tóc quấn

- 1 Lắp phụ kiện uốn tóc lớn vào tay cầm rồi lắp bộ xoắn ốc vào phụ kiện uốn tóc bằng cách ấn cho trượt vào.
- 2 Chọn ra một lọn tóc. Nhấn cần để mở kẹp và đặt lọn tóc vào giữa lô và kẹp.
- 3 Thả cần và trượt lô cuộn đến đuôi lọn tóc. Sau đó quấn lọn tóc quanh lô cuộn dọc đường xoắn (Hình 7).
Đảm bảo quấn đuôi lọn tóc theo hướng yêu cầu.
- 4 Mở kẹp ra sau 5 - 10 giây và gỡ phụ kiện ra khỏi tóc. Để những lọn tóc nguội xuống trước khi dùng lược, bàn chải hay ngón tay chải tóc thành kiểu hoàn chỉnh sau cùng.

Kiểu tóc hình tam giác

- 1 Lắp phụ kiện hình tam giác vào tay cầm. Đảm bảo là chân máy quay xuống dưới.
- 2 Chọn ra một lọn tóc. Nhấn cần để mở kẹp và đặt lọn tóc vào giữa lô và kẹp.
- 3 Thả cần đẩy và trượt lô cuộn đến đuôi lọn tóc. Sau đó quấn lọn tóc quanh lô cuộn (Hình 8).
Đảm bảo quấn đuôi lọn tóc theo hướng yêu cầu.
- 4 Mở kẹp ra sau 5 - 10 giây và gỡ phụ kiện ra khỏi tóc. Để kiểu tóc hình tam giác nguội xuống trước khi dùng lược, bàn chải hay ngón tay chải tóc thành kiểu hoàn chỉnh sau cùng.

Kiểu tóc bông

- 1 Lắp phụ kiện uốn tóc bông/ép thẳng có các tấm uốn tóc bông vào tay cầm (Hình 9).
- 2 Chọn ra một lọn tóc (rộng tối đa 5 đến 6cm). Ấn cần để mở phụ kiện và đặt lọn tóc vào giữa các tấm uốn tóc bông. Bắt đầu uốn tóc bông từ chân tóc (Hình 10).
- 3 Để hai tấm khóa chặt trong 5 - 10 giây.

- 4 Ấn cần để mở phụ kiện và đặt phần tóc phía dưới của cùng lọn tóc vào giữa các tâm. Nhớ chống lên một phần tóc đã ép trước. Lặp lại quá trình này đến khi bạn ép đến đuôi lọn tóc.
- 5 Để các lọn tóc mới uốn bông nguội xuống. Không dùng bàn chải hay lược để chải bông, vì như vậy sẽ làm hỏng kiểu tóc. Những lọn tóc gọn sóng, quăn và bông sẽ biến mất nếu tóc bị ướt (ví dụ khi bạn gội đầu). Bạn cũng có thể dùng những thanh ép thẳng để làm chúng biến mất.

Mái tóc bóng mượt

- 1 Mở phụ kiện uốn tóc bông/ép thẳng. Lây từng miêng tâm ra bằng cách nắm vào đầu nguội và rút chúng ra khỏi phụ kiện (Hình 11).
- 2 Lật ngược các tâm và lắp lại vào phụ kiện bằng cách ấn trượt vào (Hình 12).

Đảm bảo các cạnh của các tâm được đặt khớp vào các rãnh.

- 3 Bây giờ bạn đã biến phụ kiện uốn tóc bông thành phụ kiện ép thẳng tóc. Lắp phụ kiện này vào tay cầm và thực hiện theo các bước như với uốn tóc bông.

Phương pháp khác để ép thẳng tóc là trượt phụ kiện ép tóc từ từ xuống lọn tóc.

- 4 Để mái tóc bóng mượt nguội xuống trước khi dùng lược hay bàn chải để chải tóc.

Nếu bạn có kiểu tóc quăn hoặc lượn sóng tự nhiên, kiểu tóc thẳng tạo ra sẽ biến mất nếu tóc bị ướt (ví dụ khi gội đầu).

Vệ sinh máy

Không nhúng thiết bị vào trong nước hoặc rửa dưới vòi nước.

- 1 Rút phích cắm bàn ủi ra khỏi ổ cắm điện.
- 2 Đặt máy tạo kiểu tóc trên bộ phận hỗ trợ của phụ kiện ở nơi an toàn và để máy nguội xuống.
- 3 Lau chùi thiết bị và các phụ kiện bằng bàn chải nhỏ hoặc vải khô.

Cất giữ

Không được quấn dây điện quanh máy.

- 1** Rút phích cắm bàn ủi ra khỏi ổ cắm điện.
- 2** Đặt máy tạo kiểu tóc trên bộ phận hỗ trợ của phụ kiện ở nơi an toàn và để máy nguội xuống.
- 3** Bảo quản thiết bị và phụ kiện trong túi.

Môi trường

- ▶ Không vứt thiết bị chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 13).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trực trực, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Nếu có sự cố phát sinh với thiết bị và bạn không thể khắc phục được bằng cách sử dụng thông tin dưới đây, xin vui lòng liên hệ với trung tâm dịch vụ Philips gần nhất hoặc Trung tâm Chăm sóc Khách hàng Philips tại nước bạn.

Vấn đề

Máy hoàn toàn không hoạt động.

Giải pháp

Có thể bị mất điện hoặc ổ cắm không có điện. Kiểm tra xem nguồn điện có hoạt động không. Nếu có, hãy thử cắm một thiết bị khác vào ổ điện này để kiểm tra xem ổ cắm có điện không.

Vấn đề	Giải pháp
	<p>Có thể bạn đã cắm trung bình vào nguồn điện không tương thích. Bảo đảm điện áp ghi trên máy phù hợp với điện áp nguồn ở nơi sử dụng.</p> <p>Có thể dây điện nguồn của máy bị hư hỏng. Nếu dây điện nguồn bị hỏng, bạn nên cho thay dây tại một trung tâm dịch vụ của Philips, một trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc bởi những người có trình độ tương đương để phòng tránh nguy hiểm.</p>
Kết quả tạo kiểu tóc không được như bạn mong muốn.	<p>Có thể bạn đã chưa để thiết bị nóng lên đủ lâu. Để thiết bị nóng lên cho đến khi đèn báo sẵn sàng đổi màu.</p> <p>Có lẽ bạn đã quấn quá nhiều tóc quanh lô cuốn hoặc bạn đã đặt quá nhiều tóc vào giữa các tấm. Khi sử dụng phụ kiện uốn tóc, không chọn lọn tóc quá dày. Lọn tóc càng mỏng thì hiệu quả uốn tóc càng cao. Khi sử dụng phụ kiện uốn tóc bông/ép thẳng, đảm bảo rằng các lọn tóc không rộng quá 5 - 6 cm để có hiệu quả cao.</p> <p>Có thể bạn đã không giữ phụ kiện tạo kiểu tóc đủ lâu trong tóc. Giữ máy tạo kiểu tóc trong tóc từ 5 đến 10 giây, tùy thuộc vào độ dày của tóc.</p>

簡介

有了新的 Girl Glam 百變造型整髮組，就能實現您孩提時的變髮美夢！本產品專門針對做出柔軟直順造型、小捲、大波浪捲髮及亮麗的長捲髮所設計，創造亮眼造型決非難事。一組每個女孩都夢想擁有的完美造型工具。除了所有的新奇配件之外，Girl Glam 百變造型整髮組隨附髮夾、可愛的鏡子以及酷炫收藏袋，讓您收藏所有的配件。

您可以瀏覽我們的網站 (www.philips.com) 獲得更多有關本產品及其他飛利浦產品的資訊。

一般說明 (圖 1)

- A** 滑動式助捲器
- B** 大髮捲造型器
- C** 三角捲造型器
- D** 浪板/直髮器配件
- E** 浪板/直髮器面板
- F** 機身
- G** 收藏袋
- H** 小髮夾
- I** 大髮夾
- J** 鏡子

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 使用本產品時，請遠離水！切勿靠近或放在已盛水的浴缸、洗手台及水槽等容器上面。在浴室使用本產品後，請將插頭拔掉。因為即使產品電源關閉，產品仍然靠近水，還是容易產生危險。

警示

- 本產品並非玩具，而是一台插電式造型器。產品上的造型表面溫度極高。如果要造型幼童的頭髮，本產品必須由可負責任的

成人操作。年紀較大的兒童必須在有指導及監督的情況下才能使用本產品。請將本產品放置於幼童無法觸及的地方。

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 請定期檢查電線的狀況。如果插頭、電線、或者產品本身發生損壞時，請勿使用本產品。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 請將本產品送回飛利浦授權的服務中心檢查或維修，由不合格的人員所做的維修可能導致使用上的危險。

警告

- 為了加強安全，建議在通向浴室的電流迴路上安裝 30 毫安培以下的漏電斷路器 (RCD)。請洽詢合格的水電工。
- 請保持配件的清潔，避免沾染灰塵和其他造型產品，如慕斯、噴霧、或髮膠。使用本產品時，請勿同時使用其他造型產品。
- 面板為陶瓷材質。此材質會慢慢隨時間磨損，但不會影響產品的效能。
- 配件的陶瓷塗層在使用時溫度會變高，請避免與皮膚接觸。電源線應遠離本產品的高溫部份。
- 僅可在乾燥或微濕的頭髮上使用本產品。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 在進行收納之前，請先等候本產品完全冷卻。
- 請勿將電線纏繞在本產品上。
- 如未先裝上配件，切勿將把手接上電源。在將插頭插入電源插座前，請確認已將配件正確地固定在把手上。
- 請勿在假髮上使用本產品。
- 請勿將本產品使用於非本手冊描述之目的。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

如果要造型幼童的頭髮，本產品必須由可負責任的成人操作。年紀較大的兒童必須在有指導及監督的情況下才能使用本產品。請將本產品放置於幼童無法觸及的地方。

在您開始造型之前，請先梳理頭髮，讓頭髮平順不會糾結。

連接配件

- 1 要連接配件，裝入機身時。請確定底座朝下。(圖 2)
- 2 向左轉動 身上的鎖定環，直到鎖定環上的實心箭頭與機身上的箭頭對齊為止。此時，配件已經穩固地固定在機身上。(圖 3)

所有配件請依照此相同程序來安裝。要拆下配件時，請將鎖定環向右轉並將配件拔離機身。

當您在造型後或造型中想要拆下配件時，請將產品電源拔掉。避免碰觸配件的金屬及陶瓷部份，因為它溫度非常高。

使用此電器

使用 Girl Glam 百變造型整髮組，您可以創造大波浪捲髮、小髮、浪板造型、稜角捲髮、以及如絲一般滑順的直髮造型。

- 1 將所需的配件連接到把手上 (請參閱「使用前準備」單元)。
- 2 將本產品放置於配件支架上，並將電源線插頭插入牆壁的插座。
- 3 電源開啟指示燈會亮起，本產品開始加熱。(圖 4)
- 3 當連接配件上的待機指示燈改變顏色時，您便可開始進行造型。(圖 5)
- 4 在使用捲燙配件時，請務必確定將髮尾朝所需的方向捲繞。
- 5 造型器停留在您頭髮上的時間長短取決於頭髮的粗細。如果頭髮較細，5 秒鐘即可獲得良好的捲髮效果。如果頭髮較粗，請讓整髮器停留在髮上較久的時間 (最多 10 秒鐘)。

大波浪捲髮

- 1 將大捲配件連接到機身上。請確定底座朝下。
- 2 取一束頭髮，壓下壓桿打開捲棒夾，將頭髮置於捲棒和捲棒夾之間。
- 3 鬆開壓桿，並滑動捲棒至髮束尾端。然後將髮束捲繞在捲棒上。(圖 6)
請確定髮尾朝所需的方向捲繞。
- 4 5 到 10 秒鐘後打開夾子並將頭髮從配件上拆下來。請先讓捲髮造型冷卻，再用梳子或手指抓出所要的髮型。
您可以同時用手指梳理捲過的頭髮來增加豐盈感。

小捲

- 1 將大捲配件連接到機身上，並將助捲器套在捲燙配件上。
- 2 取一束頭髮，壓下壓桿打開捲棒夾，將頭髮置於捲棒和捲棒夾之間。
- 3 鬆開壓桿，並滑動配件至髮束尾端。然後將髮束順著助捲器繞在捲棒上。(圖 7)
請確定髮尾朝所需的方向捲繞。
- 4 5 到 10 秒鐘後打開夾子並將頭髮從配件上拆下來。請先讓小捲造型冷卻，再用梳子或手指抓出所要的髮型。

三角捲造型器

- 1 將三角捲造型配件連接到把手上。請確定底座朝下。
- 2 取一束頭髮，壓下壓桿打開捲棒夾，將頭髮置於捲棒和捲棒夾之間。
- 3 鬆開壓桿，並滑動捲棒至髮束尾端。然後將髮束捲繞在捲棒上。(圖 8)
請確定將髮尾朝所需的方向捲繞。
- 4 5 到 10 秒鐘後打開夾子並將頭髮從配件上拆下來。請先讓三角捲髮造型冷卻，再用梳子或手指抓出所要的髮型。

浪板造型器

- 1 將浪板造型器連接到機身上。(圖 9)
- 2 取一束頭髮(最多 5 到 6 公分寬)。壓下壓桿打開配件，並將髮束置於浪板面板之間，從髮根開始造型。(圖 10)
- 3 請保持面板夾緊約 5 到 10 秒鐘。
- 4 壓下壓桿打開配件，並將同一髮束位置較低的部份置於面板之間。請確定要有些頭髮需重覆造型。重複這個動作直到到達髮尾為止。
- 5 讓波浪造型冷卻下來。不要馬上梳理，否則會破壞造型。如果您弄濕頭髮(例如洗髮時)，波浪、捲髮及波浪將會消失。您也可以使用直髮器面板來讓頭髮變直。

直順造型

- 1 打開浪板/直髮器配件。抓住整髮面板較冷卻的前端並將它從配件中一一拆下。(圖 11)
- 2 將面板左右顛倒放置並將之套回配件中。(圖 12)
請確定面板的邊緣正確地進入溝槽中。
- 3 現在，您已經將浪板配件變成直髮器配件。將配件連接到把手上，依照與波浪造型相同的程序來進行。
另一個燙直頭髮的方法為使用直髮器配件慢慢地向髮尾滑動。
- 4 請先讓柔順的直髮造型冷卻下來，再梳理頭髮。
若您已擁有自然捲或波浪造型，如果您弄濕頭髮(例如洗髮時)，燙直的造型將會消失。

清潔

切勿將本產品浸入水中或置於水龍頭下沖洗。

- 1 從插座拔下電源插頭。
- 2 在安全的地方將造型器放置於配件支架上，讓它冷卻下來。
- 3 請使用小刷子或一塊乾布來清潔本產品及配件。

收藏

請勿將電線纏繞在本產品上。

- 1 從插座拔下電源插頭。
- 2 在安全的地方將造型器放置於配件支架上，讓它冷卻下來。
- 3 將本產品及配件存放於收藏袋中。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 13)

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

故障排除

若本產品出現問題，而您無法以下列的疑難排解指南來解決的話，請連絡飛利浦服務中心，或您所在國家/地區的飛利浦顧客服務中心。

問題

解決方法

無法啟動本產品。

可能是電力故障或插座故障，請檢查供電是否正常。如果供電正常，請插入另一個產品以檢查插座是否正常運作。

本產品可能連接至不符合的電壓。請確認本產品的電壓與當地電壓相符。

本產品的電線可能損壞。如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。

問題	解決方法
造型的結果不符您的預期。	可能沒有等待足夠的時間讓本產品加熱。請讓本產品加熱至待機指示燈改變顏色為止。
	可能在捲棒上捲繞太多的頭髮，或者在整髮面板之間夾入太多的頭髮。在使用捲燙配件時，請勿取過多的髮量。每束髮量越少，捲度越密集。在使用浪板/直髮器配件時，請確定髮束沒有超過 5 到 6 公分寬，才能得到較佳的造型效果。
	造型配件停留在頭髮上的時間可能不夠久。請根據頭髮的粗細，讓造型器停留在髮上 5 至 10 秒鐘。

产品简介

使用新型 Girl Glam 多功能美发造型器，孩子们的头发可美梦成真！它可以给孩子们塑造整齐光滑的直发、卷发、大卷、美丽的长发卷，还能创造令人赞叹的漂亮效果！总之，女孩想要的应有尽有。而且，除了这些光彩夺目的附件之外，Girl Glam 多功能美发造型器还附送发夹、可爱的小镜子和能够容纳所有附件的时尚酷包。

有关此产品和其它飞利浦产品的详细信息，您可以访问我们的网站：www.philips.com。

一般说明 (图 1)

- A** 旋转式发卷
- B** 大号卷发钳
- C** 三角形卷发钳
- D** 铁板烫发/直发附件
- E** 铁板烫发/直发板
- F** 手柄
- G** 储物包
- H** 小发夹
- I** 大发夹
- J** 镜子

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 请不要让本产品与水接触。不要在盛水的浴池、洗脸盆或其它容器内或附近使用。如在浴室中使用，应在使用完毕后拔下插头。即使直发器开关断开后，接近水仍存在危险。

警告

- 本产品不是玩具，而是使用电源操作的美发造型器。产品的表面可变得很热。如果将本产品用于儿童的头发，则必须由负责的成年人进行操作。年纪较大的少年在使用本产品时，必须有成人对其进行指导和看护。必须将本产品放在儿童触及不到的地方。
- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 定期检查电源线的情况。如果插头、电源线或产品本身已损坏，请勿再使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 产品只能送到由飞利浦授权的维修中心检修。由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。

注意

- 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。请向 RCD 安装商咨询。

- 保持附件洁净无尘，无污渍、无定型产品（如摩丝、定型喷剂和发胶）。切勿将本产品与定型产品一起使用。
- 定型夹板具有陶瓷涂层。此涂层将在多次使用之后逐渐消失。但这不会影响产品的性能。
- 附件的陶瓷涂层部分在使用时会很热。应避免接触到皮肤。切勿使电线与产品发热的部分接触。
- 产品只能用于干发或微湿的头发。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 务必安装好附件后再将手柄接通电源。在将插头插入插座之前，确保附件已经适当地安装到手柄上。
- 请勿对假发使用本产品。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用准备

如果将本产品用于儿童的头发，则必须由负责的成年人进行操作。年纪较大的少年在使用本产品时，必须有成人对其进行指导和看护。必须将本产品放在儿童触及不到的地方。

在使用卷发器之前，应先用梳子或刷子将头发梳理顺滑，无缠结。

连接附件

- 1 要连接附件，请将其插入手柄。确保支撑位置朝下。(图 2)
 - 2 向左转动手柄上的闭锁环，直到闭锁环上的粗箭头与手柄上的箭头对齐。这样，附件就牢固地安装在手柄上了。(图 3)
- 本步骤适用于所有的附件。拆下附件时，向右转动闭锁环，将附件从手柄拔出。

在使用中或使用后拆下附件时，应先将产品的插头拔掉。应避免接触附件的金属和陶瓷部分，因为金属和陶瓷部分很热。

使用本产品

使用 Girl Glam 多功能美发造型器，您可以创造出大卷、长发卷、卷发、三角卷和整齐、光滑的观感。

- 1 将所需附件接到手柄上（见“使用准备”一章）。
- 2 将产品放在附件的支撑位置上，将电源插头插入插座。
▶ 电源指示灯亮起，产品开始加热。(图 4)
- 3 只有当配件上表示就绪的温度感应贴纸颜色变化之后，才能开始美发定型。(图 5)
- 4 使用任何一个卷发附件时，必须保证发缕的末端按所需方向卷。
- 5 定形器在头发上所需的时间长短，与发缕的粗细有关。对于细发，5 秒钟就足够了。如果头发粗些，就让定形器在头发上定形时间长些（10 秒）。

大发卷

- 1 将大发卷接到手柄上。确认支撑位置向下。

2 拿起一绺头发。按下控制杆打开夹子，将这绺头发放在发桶与夹子之间。

3 放开杠杆，并将发桶滑向头发绺的末端。然后，将头发绺卷到桶上。(图 6)

确保发绺的末端卷向所需的方向。

4 5 至 10 秒钟后打开夹子，并将头发从附件上取下。在将头发用梳子、刷子或手指理成最终发形之前，先让头发冷却。

可用手指梳理头发，使之更加丰盈。

长发卷

1 将大号卷发钳接到手柄上，并将盘卷滑送到发卷钳上。

2 拿起一绺头发。按下控制杆打开夹子，将这绺头发放在发桶与夹子之间。

3 放开杠杆，并将发桶滑向头发绺的末端。然后，将头发绺盘旋卷到桶上。(图 7)

确保发绺的末端卷向所需的方向。

4 5 至 10 秒钟后打开夹子，并将附件从头发上取下。在将头发用梳子、刷子或手指理成最终发形之前，先让长发卷冷却。

三角卷

1 将三角形卷发钳接到手柄上，确保基座向下。

2 拿起一绺头发。按下控制杆打开夹子，将这绺头发放在发桶与夹子之间。

3 放开杠杆，并将发桶滑向头发绺的末端。然后，将头发绺卷到桶上。(图 8)

确保发绺的末端卷向所需的方向。

4 5 至 10 秒钟后打开夹子，并将附件从头发上取下。在将头发用梳子、刷子或手指理成最终发形之前，先让长发卷冷却。

铁板烫发

1 将铁板烫发/直发板接到手柄上，确保基座向下。(图 9)

- 2 拿起一绺头发（最宽不得超过 5 至 6 厘米）。按下控制杆打开附件，将这绺头发放在卷发夹板之间。从发根开始卷发。（图 10）
- 3 夹板夹住头发 5 至 10 秒钟。
- 4 按下控制杆打开附件，并将同一绺头发的下面一段头发夹在夹板中。确保两段之间有一点重叠。重复这一过程，一直到头发末端为止。
- 5 让头发冷却。不要用刷子或梳子梳理头发，因为这可能破坏发形。
将头发弄湿（比如洗头），就会使波浪，发卷和铁板烫发的发形消失。也可用直发板使卷发消失。

直发

- 1 打开铁板烫发/直发附件。将铁板烫发/直发板一个一个地取下。方法是：抓住铁板烫发/直发板的不烫手端头，将其拉出附件。（图 11）
- 2 将铁板烫发/直发板底面朝上，然后将其滑入附件。（图 12）
确保夹板的边沿适当地插入槽中。
- 3 现在，铁板烫发附件就成了直发附件。按照与安装铁板烫发附件同样的步骤，将附件接到手柄上。
将直发附件缓慢地在发绺下面滑动，也可将头发拉直。

- 4 在直发没有冷却之前请勿用梳子或刷子梳理。
如果您是天生的卷发，那么在您的头发湿润时（例如在洗发时），直发效果将消失。

清洁

切勿将本产品浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。

- 1 将插头从电源插座中拔下：

- 2 在一个安全的地方将造型器机身放在附件的支撑位置上让其冷却。
- 3 可用小刷或干布清洁产品。

存放

切勿将电源线缠绕在产品上。

- 1 将插头从电源插座中拔下：
- 2 在一个安全的地方将造型器机身放在附件的支撑位置上让其冷却。
- 3 将产品及其附件存放在包里。

环保

- 1 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 13)

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与本国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果本国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

故障排除

如果产品出现问题并且无法用下面的信息解决，则应联系您所在国家的飞利浦服务中心或飞利浦客户服务中心。

问题

解决方法

产品完全无法工作。

可能是电源故障或插座没电。检查是否正常供电。如果是正常供电，请将其它产品插入插座，检查插座是否有电。

问题

解决方法

可能连接的电压不适合本产品。确保产品上标示的电压与当地的电源电压相符。

可能产品的电线损坏。如果电线损坏，则必须由飞利浦或由飞利浦授权的服务中心或同等资格的个人更换。以免发生危险。

造型效果与您期望的不一樣。

可能产品加热时间不够长。让产品加热，直到就绪的温度感应点改变颜色。

可能在桶上绕的头发太多，或夹板之间夹的头发太多。当使用卷发附件时，发络不要太厚。发络越薄，头发卷得就越紧。使用铁板烫发/直发附件时，为了达到最好效果，确保发络不要宽于 5 至 6 厘米。

可能定形附件在头发上的停留时间不够长。根据头发的粗细不同，将定形器在头发上保持 5 至 10 秒钟。

دستگاه اصلاً کار نمی‌کند.

شاید اشکال از برق باشد یا پرین برق ندارد. مطمئن شوید که برق وجود دارد. در صورتی که دستگاه سالم باشد، وسیله دیگری را به آن وصل کنید تا مطمئن شوید که پرین برق دارد.

شاید دستگاه بیش از حد داغ شده است و خود را خاموش کرده است. دستگاه را از برق جدا کنید و اجازه دهید برای چند دقیقه خنک شود.

شاید دستگاه را به ولتاژ برقی وصل کرده اید که برای آن مناسب نمی‌باشد. مطمئن شوید که ولتاژ مشخص شده روی پلاک دستگاه با ولتاژ برق محل مطابقت دارد.

ممکن است سیم برق دستگاه صدمه دیده باشد. اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.

نتایج حالت دادن مو آن
چیزی که انتظار داشته اید
نمی‌باشد.

شاید نگذاشته اید که دستگاه به قدر کافی داغ شود. بگذارید دستگاه داغ شود تا چراغ آماده تغییر رنگ دهد.

شاید مقدار موی پیچیده شده دور لوله زیادتر از حد معمول است یا موی زیادی را بین صفحات قرار داده اید. وقتی که از دستگاه فرزدن استفاده می‌کنید، دسته‌های مو را خیلی ضحیم نگیرید. هر چقدر که دسته مو نازکتر باشد، فر محکمتر خواهد شد. وقتی که از دستگاه چین زدن/صاف کردن استفاده می‌کنید، برای بدست آوردن نتیجه مطلوب دقت کنید که عرض دسته‌های مو بیشتر از ۵ تا ۶ سانتی متر نشود.

شاید نگذاشته اید دستگاه حالت دادن به قدر کافی در موهایتان قرار بگیرد. با توجه به ضخامت موهایتان، حالت دهنده را بمدت ۵ تا ۱۰ ثانیه در موهایتان نگاه دارید.

شوند از بین خواهند رفت (برای مثال هنگامی که آنها را بشوئید).

تمیز کردن

هرگز دستگاه را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

۱ دو شاخه برق را از پریز خارج کنید.

۲ حالت دهنده را روی پایه دستگاه در محلی مطمئن قرار داده و بگذارید که خنک شود.

۳ دستگاه و ملحقات آن را با برس کوچک یا یک تکه پارچه خشک تمیز کنید.

نگهداری

سیم برق را دور دستگاه نیچانید.

۱ دو شاخه برق را از پریز خارج کنید.

۲ حالت دهنده را روی پایه ابزار در مکانی امن قرار داده و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود.

۳ دستگاه و لوازم جانبی آن را در کیسه آن ذخیره کنید.

محیط زیست

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۳).

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفاً از سایت اینترنتی ما به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

عیب یابی

در صورتی که مشکلی در دستگاه بوجود آمد و نتوانستید با استفاده از اطلاعات زیر آنرا رفع کنید، با نزدیکترین مرکز خدمات Philips یا مرکز حمایت مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید.

لوله و گیره قرار دهید.

۲ اهرم را رها کنید و لوله را تا انتهای رشته مو پائین بیاورید. بعد رشته مو را دور لوله بپیچید (شکل ۸).

دقت کنید که انتهای رشته مو در جهت مورد نظر تابیده شده باشد.

۴ بعد از ۵ یا ۱۰ ثانیه گیره را باز کنید و ابزار را از مو جدا کنید. بگذارید که فرهای مثلثی قبل از شانه زدن، برس زدن یا با حالت دادن با نوک انگشتان جهت ایجاد حالت نهایی خنک شود.

چین

۱ ابزار چین زدن/ صاف کردن را همراه با صفحات چین زدن به دسته وصل کنید (شکل ۹).

۲ یک دسته مو را در دست بگیرید (۵ تا ۶ سانتی متر عرض) اهرم را فشار دهید تا گیره باز شود و دسته مو را در میان لوله و صفحات چین زدن قرار دهید. چین زدن را از ریشه ها آغاز کنید (شکل ۱۰).

۳ صفحات را برای ۵ تا ۱۰ ثانیه بسته نگاه دارید.

۴ ابزار را با فشار دادن اهرم باز کنید و قسمت پائینتری از دسته مو را در بین صفحات قرار دهید. مطمئن شوید که این دو قسمت با یکدیگر همپوشی دارند. این عمل را تا رسیدن به آخر دسته مو تکرار کنید.

۵ بگذارید چینها خنک شوند. چینها را برس یا شانه نزنید، چون این عمل چینها را خراب می کند. موج، فر و چین در صورتی که موهایتان خیس شوند از بین خواهند رفت (برای مثال، هنگامی که آنها را بشوئید). شما می توانید از صفحات صاف کننده برای محو کردن آنان نیز استفاده کنید.

ظاهر صیقلی

۱ ابزار چین زدن/ صاف کردن را باز کنید. صفحات را یک به یک با کشیدن سر خنک آنها از ابزار جدا کنید (شکل ۱۱).

۲ صفحات را بر عکس بچرخانید و آنها را دوباره در ابزار جا بزنید (شکل ۱۲).

دقت کنید که لبه ها بطرز صحیح در شیارها قرار گرفته باشند.

۳ اکنون شما دستگاه چین زدن را به دستگاه صاف کردن مو تبدیل کرده اید. دستگاه را به دستگیره وصل کنید و روش مشابه برای چین زدن را دنبال کنید.

روش دیگر برای صاف کردن مو این است که آهسته ابزار صاف کردن را به پائین دسته مو بکشید.

۴ قبل از شانه کردن یا برس زدن موها بگذارید که این حالت مو خنک شود.

اگر موی شما بطور طبیعی دارای فر یا موج است، صاف کردن مو در صورتی که موهایتان خیس

جهت درست پیچیده شده باشد.

۵ مدت زمانی که باید حالت دهنده را در موهایتان نگاه دارید به ضخامت موهایتان بستگی دارد. اگر موهایتان لطیف باشد، زمان ۵ ثانیه برای بدست آوردن نتیجه دلخواه کافی می باشد. چنانچه موهایتان ضخیم باشد حالت دهنده را برای مدت طولانی تری در موهایتان نگاه دارید (حداکثر ۱۰ ثانیه).

فرهای گرد درشت

۱ دستگاه فر درشت را به دستگیره متصل نمایید. دقت کنید که پایه رو به پائین قرار گرفته باشد.

۲ یک دسته مو را در دست بگیرید. اهرم را فشار دهید تا گیره باز شود و دسته مو را در میان لوله و گیره قرار دهید.

۳ اهرم را رها کنید و لوله را تا انتهای رشته مو پائین بیاورید. بعد رشته مو را دور لوله بپیچید (شکل ۶).
دقت کنید که انتهای رشته مو در جهت مورد نظر تابیده شده باشد.

۴ بعد از ۵ یا ۱۰ ثانیه گیره را باز کنید و ابزار را از مو جدا کنید. بگذارید که فر قبل از شانه زدن، برس زدن یا با حالت دادن با نوک انگشتان جهت ایجاد حالت نهایی خنک شود. برای افزایش حجم می توانید فرها را با انگشتانتان شانه کنید.

حلقه های کوچک

۱ دستگاه فر درشت را به دستگیره متصل کنید و دستگاه ماریچ را روی دستگاه فر بلغزانید.

۲ یک دسته مو را در دست بگیرید. اهرم را فشار دهید تا گیره باز شود و دسته مو را در میان لوله و گیره قرار دهید.

۳ اهرم را رها کنید و لوله را تا انتهای رشته مو پائین بیاورید. بعد رشته مو را دور لوله در مسیر ماریچ بپیچانید (شکل ۷).
دقت کنید که انتهای رشته مو در جهت مورد نظر تابیده شده باشد.

۴ بعد از ۵ یا ۱۰ ثانیه گیره را باز کنید و ابزار را از مو جدا کنید. بگذارید که حلقه ها قبل از شانه زدن، برس زدن یا با حالت دادن با نوک انگشتان جهت ایجاد حالت نهایی خنک شود.

فرهای مثلثی

۱ دستگاه فر مثلثی را به دستگیره متصل نمایید. دقت کنید که پایه رو به پائین قرار گرفته باشد.

۲ یک دسته مو را در دست بگیرید. اهرم را فشار دهید تا گیره باز شود و دسته مو را در میان

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

اگر دستگاه برای موی کودکان کم سن و سال استفاده می شود، دستگاه باید توسط یک فرد بزرگسال مسئول بکار گرفته شود. کودکان بزرگتر باید آموزش داده شده و به کار آنان در هنگام کار با دستگاه نظارت داشت. دستگاه را از دسترس کودکان کم سن و سال دور نگاه دارید.

قبل از شروع به حالت دادن موها، موهایتان را برس زده یا شانه کنید تا گره های آن باز شده و صاف شود.

وصل کردن لوازم

۱ برای وصل کردن ابزار، آن را در دسته جا بزنید. دقت کنید که پایه رو به پایین قرار گرفته باشد (شکل ۲).

۲ حلقه ضامن روی دستگیره را به سمت چپ بچرخانید تا پیک ان روی حلقه ضامن در امتداد پیکان روی دستگیره قرار بگیرد. اکنون این قطعه روی دسته محکم نصب شده است (شکل ۳) این روش را برای تمامی ملحقات بکار گیرید. برای جدا کردن ملحقات، حلقه ضامن را به راست بتابانید و قطعه را از دستگیره به بیرون بکشید.

هنگام جدا کردن ملحقات بعد از یا در حین حالت دادن موها دستگاه را از برق خارج کنید. از لمس کردن قطعات فلزی و سرامیکی ملحقات خودداری کنید چون داغ می باشند.

استفاده از دستگاه

با استفاده از Girl Glam مالتی استایلر می توانید فرهای گرد درشت، حلقه های کوچک، چین، فرهای مثلثی و مویی با ظاهر صاف و شکیل را بوجود آورید.

۱ ابزار مورد نظر را به دسته وصل کنید (به فصل آماده کردن دستگاه برای استفاده مراجعه کنید).

۲ دستگاه را روی پایه ابزار قرار دهید و دوشاخه برق را در پریز بزنید. چراغ روشن شدن دستگاه روشن می شود و دستگاه شروع به گرم شدن می کند. (شکل ۴)

۳ حالت دادن را هنگامی که چراغ آماده در دستگاه تغییر رنگ داد، شروع کنید (شکل ۵).

۴ وقتی که از یکی از ابزارهای فر زدن استفاده می کنید، دقت کنید که انتهای ضامن وسیله در

- و سال دور نگاه دارید.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- وضعیت سیم برق را مرتباً بررسی کنید. در صورتی که سیم و دو شاخه و یا خود دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- همیشه دستگاه را برای بازدید یا تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز Philips ببرید. تعمیر دستگاه توسط افراد غیر مجاز می تواند باعث ایجاد موقعیتهای بسیار خطرناک برای استفاده کننده گردد.

هشدار

- برای حفاظت بیشتر، توصیه می کنیم یک دستگاه جریان اضافه (RCD) را که جریان درجه بندی شده آن از ۳۰ میلی آمپر تجاوز نکند استفاده کنید، در مدار الکتریکی موجود در حمام نصب کنید جریان برق دستگاه جریان اضافه نباید از ۳۰ میلی آمپر بیشتر باشد. از برقکار خود در این مورد کمک بگیرید.
- ابزارها را تمیز، عاری از گرد و غبار و مواد حالت دهنده نگاه دارید.
- مانند موس، اسپری و ژل. هرگز از دستگاه همراه با محصولات حالت دهنده استفاده نکنید.
- صفحات دارای روکش سرامیک می باشند. این روکش در اثر مرور زمان به آهستگی ساییده می شود. این مسئله روی عملکرد دستگاه تاثیر نمی گذارد.
- قطعات دارای روکش سرامیکی در حین استفاده داغ خواهند شد.
- از تماس با پوست جلوگیری شود. سیم برق را از سطوح داغ دستگاه دور نگاه دارید.
- از دستگاه فقط برای موی خشک یا مرطوب استفاده کنید.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- قبل از ذخیره، صبر کنید تا دستگاه خنک شود.
- سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.
- دسته را بدون نصب کردن ابزار به برق وصل نکنید. قبل از قرار دادن دوشاخه در پریز، مطمئن شوید که ابزار بطور صحیح به دسته وصل شده است.
- از دستگاه روی موی مصنوعی استفاده نکنید.
- از دستگاه برای موارد دیگر به غیر از مواردی که در این دفترچه راهنما ذکر شده است، استفاده نکنید.

با استفاده از Girl Glam مالتی استایلر، موهای رویایی کودکان به واقعیت می پیوندند! گرل گلام برای ایجاد مویی کاملاً صاف، چین دار، فرهای درشت، حلقه های کوچک زیبا و امکان ایجاد ظاهری رویایی طراحی شده است. بطور خلاصه، هر چه که يك دختر برای ظاهری وصف ناپذیر بدان نیاز دارد. بعلاوه تمامی ملحقات جالب همراه دستگاه، Girl Glam مالتی استایلر همراه با يك کیسه بسیار عالی برای ذخیره تمامی ملحقات، گیره های سر و يك آینه زیبا ارائه می شود.

می توانید از سایت اینترنتی ما بنشانی www.philips.com برای اطلاعات بیشتر در مورد این محصول وسایر محصولات Philips بازدید کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A حلزون
- B ابزار فر کوچک
- C ابزار مثلثی
- D ابزار چین زدن / صاف کردن
- E صفحات چین زدن / صاف کردن
- F دسته
- G کیسه ذخیره
- H گیره های کوچک مو
- I گیره بزرگ مو
- J آینه

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- دستگاه را دور از آب نگاه دارید. دستگاه را کنار آب یا روی وان حمام دارای آب، دست شویی، سینک و غیره استفاده نکنید. هنگامی که از دستگاه در حمام استفاده می کنید، دوشاخه دستگاه را بعد از استفاده از پریز خارج کنید. مجاورت آب در کنار دستگاه باعث بروز خطر می شود، حتی هنگامی که دستگاه خاموش باشد.

هشدار

- این دستگاه يك اسباب بازی نیست و يك حالت دهنده موی برقی می باشد. سطوح حالت دهنده دستگاه بسیار داغ می شوند. اگر دستگاه برای موی کودکان کم سن و سال استفاده می شود، دستگاه باید توسط يك فرد بزرگسال مسئول بکار گرفته شود. کودکان بزرگتر باید آموزش داده شده به کلاه، آنا، ده، هنگام کلاه، با دستگاه نظارت داشت. دستگاه را از دست س که دکانه کم سن

الجهاز لا يعمل على الإطلاق.

ربما يكون هناك عطل كهربائي أو قد لا يوجد تيار كهربائي في المقبس. تأكد من تشغيل مصدر التيار الكهربائي. في هذه الحالة وصلي جهاز آخر بالمقبس للتأكد من احتوائه على تيار كهربائي.

يمكن أن يكون الجهاز قد تعرض للسخونة الشديدة وتوقف عن التشغيل تلقائياً. افصلي التيار الكهربائي عن الجهاز واتركيه ليضع دقائق حتى يبرد.

يمكن أن تكوني قد وصلتي الجهاز بمستوى غير ملائم من الفولتية. تأكدي من مواءمة مستوى الفولتية المشار إليها على الجهاز مع فولتية مغذيات الكهرباء المحلية.

قد يكون هناك تلف في سلك التيار الكهربائي الخاص بالجهاز. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.

نتائج تصفيف الشعر ليست بالمستوى المطلوب.

يمكن ألا تكوني قد تركتي الجهاز ليسخن بالشكل الكافي. اتركي الجهاز ليسخن حتى يتغير لون نقطة الاستعداد.

ربما تكونين قد قمت بلف خصلات شعر كبيرة حول الاسطوانة أو وضعت كمية شعر كبيرة بين الصفائح. عند استخدام ملحقات التجعيد، احرصي على ألا تكون الخصلات زائدة الحجم. كلما كانت خصلة الشعر أنحف كلما أصبحت تجعيدة الشعر أقوى. عند استخدام ملحقات التجعيد/الفرد، تأكدي من أن قطر الخصلة من ٥ إلى ٦ سم للحصول على نتائج مثالية.

يمكن ألا تكوني قد تركتي ملحقات التصفيف في الشعر لمدة كافية. أبقِي مصفف الشعر في شعرك لمدة من ٥ إلى ١٠ ثواني وفقاً لكثافة الشعر.

التنظيف

لا تغمري الجهاز أبدًا في الماء و لا تشطفيه تحت الصنبور أيضًا.

- ١ انزعي قابس المأخذ الرئيسي من مقبس الحائط.
- ٢ ضعي جهازالتصنيف على داعمة الملحق في مكان آمن واتركيه ليبرد.
- ٣ نظفي الجهاز والملحقات باستخدام فرشاة صغيرة أو قطعة قماش جافة.

التخزين

لا تلقى سلك التيار الكهربى حول الجهاز.

- ١ انزعي قابس المأخذ الرئيسي من مقبس الحائط.
- ٢ ضعي جهازالتصنيف على داعمة الملحق في مكان آمن واتركيه ليبرد.
- ٣ خزني الجهاز والملحقات في الحقيبة المخصصة لذلك.

البيئة

لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١٣).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips على www.Philips.com، أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، توجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصلي بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

دليل حل المشكلات

في حالة ظهور أي مشكلات عند استخدام الجهاز ولم تتمكني من حلها باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، يرجى الاتصال بمركز صيانة أجهزة Philips أو بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك.

تأكدى من أن نهاية الخصلة ملفوفة في الاتجاه المطلوب.

٤ افتحي المشبك بعد مرور من ٥ إلى ١٠ ثواني وانزعي الملحق من الشعر. اتركي التجاعيد المثبتة حتى تتبدد منها الحرارة قبل أن تقومي بتصفيف الشعر بالمشط أو الفرشاة أو بأصابعك لإضفاء الشكل النهائي عليه.

التجاعيد

١ وصلى ملحق التجعيد/الفرد مع صفائح التجعيد بالمقبض (شكل ٩).

٢ أمسكي بخصلة من شعرك (عرضها من ٥ إلى ٦ سم كحد أقصى). اضغطي على الذراع لفتح الملحق وضعي الخصلة بين صفائح التجعيد. ابدئي بالتصفيف المجدد عند الجذور (شكل ١٠).

٣ احتفظي بالصفائح مغلقة لمدة تتراوح من ٥ إلى ١٠ ثوان.

٤ اضغطي على الذراع لفتح الملحق وضعي جزء أدنى من نفس الخصلة بين الصفائح. تأكدي من تشابك خصلات الشعر. كرري هذه العملية حتى تصلي إلى نهاية الخصلة.

٥ اتركي التجاعيد لتبرد. لا تقومي بتصفيف التجاعيد باستخدام مشط أو فرشاة، حيث أن ذلك سيؤدي إلى إتلافها.

تختفي التموجات والحلقات والتجاعيد إذا تعرض الشعر للبلل (كما هو الحال عندما تقومين بغسله). يمكنك أيضاً استخدام صفائح الفرد لإخفائها.

الشعر الأملس

١ افتحي ملحق التجعيد/الفرد. انزعي الصفائح الواحدة تلو الأخرى عن طريق جذب أطرافها الباردة ونزعها من الملحق (شكل ١١).

٢ أدبري الصفائح رأساً على عقب وأدخليها مرة أخرى في الملحق (شكل ١٢).

تأكدى من إدخال أطراف الصفائح بالشكل الملائم في الحزوز الطولية.

٣ أنت الآن قد أدخلت ملحق التجعيد بملحق الفرد. وصلى الملحق بالمقبض واتبعي نفس الطريقة لعمل التجاعيد.

توجد طريقة أخرى لفرد الشعر عن طريق تمرير ملحق الفرد ببطء لأسفل على طول الخصلة.

٤ اتركي الشعر الأملس لتتبدد منه الحرارة قبل تصفيفه بالمشط أو الفرشاة. في حالة الحصول على تجاعيد أو تموجات طبيعية، تختفي نتيجة الفرد إذا تعرض شعرك للبلل (كما هو الحال عندما تقومين بغسله).

١ وصلي ملحق التجعيد الكبير بالمقبض. تأكدي من إشارة نقاط الدعامة في اتجاه الأسفل (شكل ٢).

٢ أمسكي بخصلة من الشعر. اضغطي على الذراع لفتح المشبك وضعي الخصلة بين الاسطوانة والمشبك.

٣ حرري الذراع ومرري الاسطوانة إلى نهاية الخصلة. بعدئذ قومي بلف الخصلة حول الاسطوانة (شكل ٦).

تأكدي من أن نهاية الخصلة ملفوفة في الاتجاه المطلوب.

٤ افتحي المشبك بعد مرور من ٥ إلى ١٠ ثواني وانزعي الملحق من الشعر. اتركي تجاعيد الشعر حتى تتبدد منها الحرارة قبل أن تقومي بتصفيف الشعر بالمشط أو الفرشاة أو بأصابعك لإضفاء الشكل النهائي عليه.

يمكنك تمشيط التجاعيد باستخدام أصابعك لزيادة حجم الشعر.

حلقات الشعر الصغيرة

١ وصلي ملحق التجعيد الكبير بالمقبض ومرري الفرشاة الحلزونية من على ملحق التجعيد.

٢ أمسكي بخصلة من الشعر. اضغطي على الذراع لفتح المشبك وضعي الخصلة بين الاسطوانة والمشبك.

٣ حرري الذراع ومرري الاسطوانة إلى نهاية الخصلة. بعدئذ قومي بلف الخصلة حول الاسطوانة على طول الفرشاة الحلزونية (شكل ٧).

تأكدي من أن نهاية الخصلة ملفوفة في الاتجاه المطلوب.

٤ افتحي المشبك بعد مرور من ٥ إلى ١٠ ثواني وانزعي الملحق من الشعر. اتركي حلقات الشعر حتى تتبدد منها الحرارة قبل أن تقومي بتصفيف الشعر بالمشط أو الفرشاة أو بأصابعك لإضفاء الشكل النهائي عليه.

التجاعيد المثلثية

١ وصلي ملحق التجاعيد المثلثية بالمقبض. تأكدي من إشارة نقاط الحامل في اتجاه الأسفل.

٢ أمسكي بخصلة من الشعر. اضغطي على الذراع لفتح المشبك وضعي الخصلة بين الاسطوانة والمشبك.

٣ حرري الذراع ومرري الاسطوانة إلى نهاية الخصلة. بعدئذ قومي بلف الخصلة حول الاسطوانة (شكل ٨).

التجهيز للاستخدام

في حالة استخدام الجهاز في تصفيف شعر الأطفال الصغار، يجب تشغيله عن شخص بالغ مسؤول. وبالنسبة للأطفال الأكبر، يجب إعطائهم التعليمات ومراقبتهم عند استخدامهم للجهاز. احتفظي بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

قبل البدء في تصفيف الشعر، قومي بتمشيط الشعر باستخدام مشط أو فرشاة لإزالة التجاعيد وجعل الشعر أكثر نوعة.

توصيل الملحقات

١ لتوصيل أحد الملحقات، أدخله في المقبض. تأكدي من إشارة نقاط الدعامة في اتجاه الأسفل (شكل ٢).

٢ أديري حلقة القفل الموجودة في المقبض إلى اليسار حتى يصبح السهم العريض الموجودة على حلقة القفل متوازيًا مع السهم الموجود على المقبض. يكون الملحق الآن مثبت بإحكام في المقبض (شكل ٣).

اتبعي نفس الطريقة مع باقي الملحقات. لفك الملحقات، أديري حلقة القفل يمينًا وانزعي الملحق من المقبض.

افصلي الجهاز عن الكهرباء عند فك أحد الملحقات بعد أو أثناء التصفيف. تجنبي لمس الأجزاء المعدنية والخزفية من الملحق، حيث أنها ساخنة.

استخدام الجهاز

يمكنك باستخدام جهاز التصفيف المتعدد Girl Glam أن تحصلي على تجاعيد دائرية كبيرة، وحلقات، وتجاعيد مثلثية الشكل وتسريحات مفردة لمساء.

١ وصلي الملحق المطلوب بالمقبض (انظري فصل "التجهيز للاستخدام").

٢ ضعي الجهاز على دعامة الملحق وضعي قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط. تضئي لمبة التشغيل ويبدأ الجهاز في السخونة. (شكل ٤)

٣ ابدئي التصفيف عند تغير لون نقطة الاستعداد الموجودة على الملحق (شكل ٥).

٤ عند استخدام أحد ملحقات التجعيد، احرصي دائمًا على لف نهاية الخصلة في الاتجاه المطلوب.

٥ تتوقف المدة التي يجب فيها استخدام الجهاز على الشعر على كثافته. في حالة الشعر الخفيف، يكفي استخدام الجهاز لمدة ٥ ثواني على شعرك للحصول نتيجة جيدة. اتركي جهاز التصفيف لمدة أطول (١٠ ثواني كحد أقصى) على شعرك إذا كان شعرك أكثر كثافة.

توصيل الجهاز بالكهرباء.

- افحصي حالة السلك الكهربى بصفة منتظمة. لا تستخدمى الجهاز إذا كان السلك الكهربى أو القابس أو الجهاز نفسه تالفاً.
- فى حالة تلف سلك التيار الكهربائى، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أى مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادى وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص فى القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما فى ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- احرصى دائماً على فحص الجهاز أو إصلاحه عن طريق أحد مراكز الصيانة المعتمدة من شركة Philips، حيث أن الإصلاح عن طريق أشخاص غير مؤهلين قد يؤدي إلى تعرض المستخدم لمخاطر هائلة.

تنبيه

- لتحقيق مستوى إضافى من الحماية، ننصحك بتركيب جهاز تيار متخلف (RCD) فى الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. حيث يجب أن يعمل جهاز التيار المتخلف هذا على تيار متخلف للتشغيل لا يزيد عن ٣٠ مللى أمبير. اطلبي المشورة من فنى التركيب.
- احتفظى بالملحقات نظيفة وخالية من الأتربة والأوساخ ومنتجات التنظيف.
- مثل الموس والاسبراي والجيل. لا تستخدمى الجهاز مع منتجات التنظيف الأخرى.
- الصفائح مغلقة بطبقة من الخزف. يتعرض هذا الغلاف للتآكل بمرور الوقت. إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء الجهاز.
- تصبح الأجزاء المغلقة بالخزف من الجهاز ساخنة مع الاستخدام.
- احرصى على عدم ملامستها للبشرة. احتفظى بسلك التيار الكهربى بعيداً عن الأجزاء الساخنة من الجهاز.
- استخدمى الجهاز مع الشعر الجاف أو المبلل فقط.
- احرصى دوماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- لا تلمسي سلك التيار الكهربى حول الجهاز.
- لا توصلي المقبض بمغذيات الكهرباء بدون تركيب أحد الملحقات أولاً. تأكدي من تركيب الملحقات بشكل صحيح بالمقبض قبل وضع القابس فى مقبس الحائط.
- لا تستخدمى الجهاز على الشعر الصناعى (الباروكة).
- لا تستخدمى الجهاز لاي غرض اخر غير الذى ورد فى هذا الدليل.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة فى دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

مع مصفف الشعر Girl Glam المتعدد الجديد، تتحول أحلام الأبناء إلى حقيقة! صمم هذا الجهاز لإعطاءهم شعر أملس مفرد، ومجدد، وتجاعيد دائرية كبيرة، وحلقات جميلة مع إمكانية إضفاء مظهر خيالي عليه. باختصار، يوفر لك هذا الجهاز كل ما تحتاجه الفتاة لتبدو رائعة المظهر. وبالإضافة إلى جميع هذه الملحقات الجميلة، يأتيك جهاز مصفف الشعر المتعدد Girl Glam مزوداً بمشابك الشعر ومرآة جميلة وحقيبة رائعة لتخزين جميع الملحقات. للمزيد من المعلومات عن هذا المنتج أو أي من منتجات Philips الأخرى، يرجع زيارة موقع الويب الخاص بنا www.philips.com.

الوصف العام (شكل ١)

- A فرشاة حلزونية
- B ملحق تجعيد كبير
- C ملحق التجاعيد المثلثية
- D ملحق التجعيد/ الفرد
- E صفايح التجعيد/ الفرد
- F مقبض
- G حقيبة التخزين
- H مشابك شعر صغيرة
- I مشبك شعر كبير
- J مرآة

هام

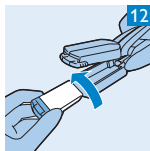
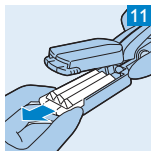
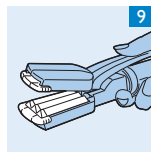
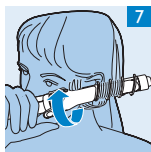
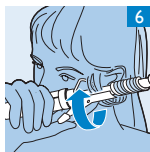
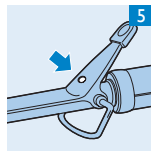
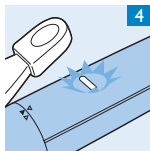
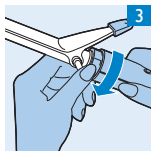
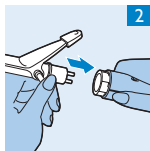
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- احتفظي بالجهاز بعيداً عن المياه. لا تستخدميه بالقرب من أو فوق أحواض المياه بالحمام أو أحواض غسل الوجه أو أحواض الاستحمام... إلخ. افصلي التيار الكهربائي عن الجهاز بعد الاستخدام في حالة استخدامه بالحمام. يؤدي وجود المياه على مقربة من الجهاز إلى إمكانية التعرض للخطر، حتى في حالة إيقاف تشغيل الجهاز.

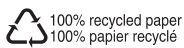
تحذير

- هذا الجهاز ليس لعبة للأطفال لكنه جهاز تصفيف يعمل بالكهرباء. تصبح أسطح أجزاء التصفيف في الجهاز شديدة السخونة. في حالة استخدام الجهاز في تصفيف شعر الأطفال الصغار، يجب تشغيله عن شخص بالغ مسؤول. وبالنسبة للأطفال الأكبر، يجب إعطاءهم التعليمات ومراقبتهم عند استخدامهم للجهاز. احتفظي بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.
- تأكد من مه ائمة مسته ء الفه لتنة المه ضح عل . الحما ء لفه لتنة مغذبات الكه باء المحلبة قبا .





www.philips.com



4222.002.6098.3